

ЗАЛА 18

ШКАФЪ 168.

ПОЛКА 4.

№ 12.

ПОЛКА 6 № 103

h
f

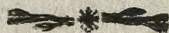
Б А С Н И
И
С К А З К И

Сочиненія
Г. ГЕЛЛЕРТА.

Часть I.

Перевелъ съ Нѣмецкаго на
Россійскій языкъ

М. Матинской.



Вторымъ тисненіемъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
При Императорской Академіи Наукъ.
1788 года.

ИЗДАНИЕ

№ 184

С. 500

А. А. А. А. А.

А. А. А. А.

Издательство

С. 500

А. А. А. А.

8

С. 500

Издательство

Издательство

Издательство

С. 500

В
го
в
р
л
б
в
ти
л
сн
д
м
н
сн
л
л
т
ол
в
о
м
х
ж
л
т
н
х
сн

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

Басни и скаски мои, изданныя за два года предѣ симѣ, имѣли стастіе попра-
виться знатокамѣ. Похвала сія неиз-
ретенно меня увселяетѣ и я не могу
принести за то инако усерднѣйшей моей
благодарности, кромѣ тистосердечнаго
въ себѣ признанія. Сколь много при-
тиняетѣ безпокойствія гордое желаніе
получить разумныхъ похвалу; сколь та-
сто оттаяніе лишенія сей тести наво-
дитѣ страхѣ; сколь много должно и-
мѣть искуства, тобы придать сотине-
ніямѣ своимѣ болѣе живости, такѣ же
стараться о всѣхѣ перемѣнахѣ и по-
правленіяхѣ притиняющихѣ труда бо-
лѣе цѣлаго иногда сотиненія, и просма-
тривать всѣ тѣ мѣста и вымыслы, кои,
олаясь что не довольно свѣту попра-
вятся, съ досадою вытернить должно!
однимѣ словомѣ, надобно сдѣлаться са-
мому тому сотинителемѣ, ежели кто
хотетѣ знать, сколь неоцѣненное награ-
жденіе приноситѣ прозорливая похва-
ла, и какую чувствуетѣ стихотворецѣ
тогда радость, когда разумная женщи-
на, читая сотиненія его слокойнымѣ ду-
хомѣ, наслаждается онымѣ съ удоволь-
ствіемѣ; сіе послужитѣ ему доказатель-

ствои́мъ, что не теряетъ онъ естественнаго порядка, и живостию не нарушаетъ тишины, благопристойности и чистоты. Я говоря сие чувствую, что самъ себя выхваляю, и едва имѣю надъ собою столько власти, чтобъ разкаяться въ моемъ тщеславіи.

Но сколь ни лестно сие счастье, однакожъ тѣмъ опаснѣе оно для меня будетъ, когда гоняся за нимъ съ великимъ стараніемъ сдѣлаюсь го недостойнымъ. По тому знать, принесетъ ли мнѣ вторая сія часть такую же похвалу, какъ и первая? Будетъ ли свѣтъ о семъ новомъ моемъ опытѣ такъ же разсуждать, какъ и о первомъ? или не лучше ли бы для меня было совсѣмъ оной оставить? Я не съ тѣмъ говорю, чтобъ погнѣи сие гордымъ смиреніемъ, или заключили бы изъ боязливости моей, что развращаю я моими наставленіями. Я употреблялъ для сихъ новыхъ моихъ басенъ таковое же полетеніе, какъ и для первыхъ, да и не возможно было мнѣ трудиться съ пренебреженіемъ, когда имѣю я довольно усердія служить свѣту. Но прилѣжаніе и предосторожность не составляютъ совершенства въ сочиненіяхъ вѣщающихъ въ себя остроу-

мѣ. Стихотворныя сочиненія такового
рода, кои я писать осмѣлился, требу-
ютъ сверхъ прогаго, чтобъ имѣть удач-
ливой услѣхъ въ хорошихъ изобрѣте-
ніяхъ. Счастіе сіе бываетъ къ намъ
либо нѣсколько лѣтъ, или только нѣ-
сколько минутъ благосклонно. И еже-
ли поспастливится намъ въ изобрѣте-
ніяхъ, то недостаетъ иногда не знаю
для того духа живости, коею надлежа-
ло бы онѣя изъяснить и придать въ
нѣкоторыхъ мѣстахъ позволительную
прикрасу. Иногда пропускаемъ мы сре-
ди нашего труда случаи къ хорошимъ
выдумкамъ и украшеніямъ, а иногда съ
трудностію ихъ ищемъ. Иногда не мо-
жемъ мы найти естественныхъ про-
стыхъ и приятныхъ рѣтей способныхъ
для повѣстей, какъ бы память мы свою
къ тому ни принуждали. Однимъ сло-
вомъ: хотя сочиненія такового ода тре-
буютъ великаго труда, но едва нѣкто-
рыя изъ нихъ могутъ достигнуть кра-
соты, составляющей прямое такового
вкуса свойство, къ которому Ваніеръ
преизящно намъ руководствуетъ.

. ama libellum,
Quem tecum relegant probentque docti.
Tecum intelligat imperita turba;
Quem bis terque legas, manique semper

*Resumas avida; sales novosque ,
Quo plus triveris, eruens lepores.*

*Nugis non tumeat, magisque rebus
Quam verbis placeat: laboriosa
Lectorem brevitate nec fatiget,
Verborum neque prodiga nitentum
Vbertate gravet: rosae sed instar,
Quae formosior explicatiores
Nec frondes aperit, nec involucro
Suas celat opes iniquiori:
Sic nec pauca nimis loquatur;
Lectori neque nil relinquunt, acri
Quod per se velit extudisse mente.*

Не познаемъ ли мы наконецъ изъ
искуства, что продолженіе такового
рода сочиненій менѣе заслуживаетъ по-
хвалы, нежели первыхъ оныхъ трудовъ
олытъ? То, что сочинитель имѣетъ
собственного, сдѣлалось уже извѣстно,
и слѣдовательно не прельщаетъ оно уже
насъ такъ, какъ въ первой разб. Или
что избравъ мы изъ первой части толь-
ко нѣкоторыя по вкусу своему сочиненія
и воздвигнувъ къ нимъ особое предпо-
ттеніе, пренебрегаемъ новыя только для
того, что инако онѣ сдѣланы. Но я ожи-
дая моей судьбы, хоту слышать отъ мо-
ихъ читателей, получило ли мое наиѣ-
реніе, преподавать въ басняхъ настав-
леніе и забаву, прежней услѣхъ, или уже
мнѣ болѣе за сіе не приниматься.

I.

СОЛОВЕЙ и ЖАВОРОНОКЪ.

Соловей пѣлъ нѣкогда съ великимъ искусствомъ; пѣніе его похваляемо было всею спраною, и лисья на вершинахъ деревьевъ, пребывая неподвижны, чувствовали тайное удовольствіе. Хоръ птицъ, позабывъ свое оподохновеніе, внималъ его пѣснямъ. Аврора сама медлила на горизонтѣ, по тому что не могла довольно надивиться сему сладкопѣвцу. Ибо звукъ пріятнаго его голоса улаждаетъ и божество, а для прославленія сея богини воспѣвалъ онъ съ большею еще пріятностію. Послѣ сего замолкъ. Жаворонокъ приближившись къ нему сказалъ: ты поешь прелестнѣе насъ, и сію похвалу по справедливости тебѣ приписать должно; однакожь находимъ мы въ тебѣ сей порокъ, что ты во всемъ году не болѣе поешь, какъ только нѣсколько недѣль.

Но соловей усмѣхаясь говорилъ: жестокія твои укоризны не шокмо меня не оскорбляютъ, но еще и къ вѣчному моему прославленію послужатъ. Я пою короткое время. А для чего? для того, что пою хорошо. Въ пѣніи слѣдую я природѣ; пока она господствуетъ, пошѣхъ поръ пою и я; но коль скоро власъ ея

минуется, тогда и я пѣсни свои оставляю :
природа не терпитъ принужденія.

* * *

Стихотворецъ! послѣдуй соловью, и не
пиши стиховъ тогда, когда уже силы твои о-
слабѣвають спануть. Природа и дарованія жи-
вляющія твоимъ духомъ, творятъ только на нѣ-
сколько лѣтъ тебя къ тому способнымъ. Еже-
ли желаешь ты остроуміемъ своимъ привесить
свѣтъ въ удивленіе; то пиши тогда, когда еще
жаръ въ тебѣ не потушился, и открой себѣ
путь къ вѣчности совершеннаго искусства сочи-
неніями. Воспѣвай остроумно въ похвалу есте-
ства; но коль скоро начнетъ оно умягчаться въ
тебѣ свои дѣйствія, то послѣдай окончавъ
труды свои со славою прежде, нежели ты со-
спыдомъ послѣ замолчавъ будешь долженъ.
Можетъ быть скажешь ты: что стихотворца
ослабитъ можешь? онъ никакому времени себя
не подвергаетъ. Такъ продолжай же писать и
въ самой старости, и старайся шѣмъ оставить
по себѣ вѣчную славу.

II. ЧИЖИКЪ.

Чижики и соловей сидѣли нѣкогда въ клѣт-
кахъ, повѣшенныхъ рядомъ у Дамонова ок-
на. Соловей началъ воспѣвать божественныя
свои пѣсни, и приятной его гласъ понравился

ляю : маленькому Дамонову сынку. Ахъ какъ мнѣ
хочется узнать, сказалъ онъ, кошорая изъ сихъ
пшичекъ поетъ шоль прекрасно? Ощецъ желая
и не его въ помѣ удовольствовашъ, снялъ потчасъ
он о обѣихъ сихъ пшичекъ. Вошъ, сказалъ онъ, онъ
ожи- обѣ; но можешь ли ты шеперь мнѣ сказать, ко-
а нѣ- шорая изъ нихъ поетъ лучше? Сынь не раз-
Еже- мышлялъ о семъ долго, и, указавъ прямо на
весшъ чижику, сказалъ, что неопмѣнно еша пшичка
а еще поетъ лучше. Ибо сколь прекрасны на ней
себѣ желшныя перышки, шо шоль же приашны дол-
сочи- жны бышъ и ея пѣсни; а ешу, другую, видно
есте- и по перьямъ, что ничего ошъ нея хорошаго
шь въ бышъ не можешъ.

* * *

Скажите мнѣ, не находится ли въ свѣшъ
много подобныхъ сему примѣровъ? Кшо одѣ-
ворца вается въ великолѣпное плашье и распещряетъ
себя прочими уборами, шого, какъ бы онъ глупъ
пъ и ни былъ, почишающъ за разумнаго. Лишь толь-
вишъ ко гдѣ Спаксъ появишся, шо уже и думающъ,
что онъ великой мудрецъ. Но для чего? По-
лѣш- смотри на его осанку, коль благородную имѣ-
а ок- ешъ онъ вышупку! Другой же хошя и разум-
нныя нѣе, но какъ наружность его ничего опмѣннаго
вился не показываетъ, шо при первомъ самомъ взгля-
дѣ по плашью и по лицу заключающъ о недо-
статкахъ его разума.

III. МЕДВѢДЬ ОБУЧЕННЫЙ ПЛЯСАТЬ.

Медвѣдь заслуживающій долгое время пропитаніе свое пляскою, ушелъ и оставился при первомъ убѣжищѣ. Медвѣди изъясляли ему радость свою брашскими пощелуками, и бѣжали лѣсомъ съ радостнымъ мурчаніемъ. Гдѣ лишь одинъ медвѣдь съ другимъ ни встрѣшися, то только между ими было и рѣчей: Пеѣвъ уже опяшь здѣсь! Госѣвъ разсказывалъ имъ, какіе прешерпѣвалъ онъ въ чужихъ земляхъ несказанные шруды, что видѣлъ, слышалъ и дѣлалъ! И говоря о своихъ танцахъ какъ будто онъ еще былъ на цѣпи, началъ искусно по Польски танцовать.

Друзья видя шакія его размашки, удивлялись проворству членовъ, и хошѣли шопчасъ то же самое сдѣлать; но вмѣсто того, чтообы также пройши какъ онъ, едва нѣкошорые изъ нихъ могли шановишся на дыбы, а другіе падали распянувшись на брюхо. Мудрецъ нашъ будучи симъ ободренъ, показывалъ шѣмъ еще болѣе своего искусства, чрезъ что и раздражилъ все собраніе. Прочъ, закричали они, прочъ поди съ швоею наукою! Можешь ли ты, шаккой дуракъ, умнѣ бытъ насъ? И шакъ они прогнали ошѣ себя медвѣдя.

* * *

Будь менѣе искусенъ, такъ станутъ менѣе тебя ненавидѣть; по тому что каждой тебѣ тогда подобенъ будешь: чѣмъ болѣе въ тебѣ искусства предъ прочими, тѣмъ болѣе опасайся онымъ хвалиться. Правда, что будешь нѣсколько времени выхвалять свои дарованія; но на сіе полагаться не должно: зависть послѣдуетъ пошчасъ, и превратитъ искусство твоё въ непрощительное преступленіе.

IV. ПОВѢСТЬ О ШЛЯПѢ.

книга первая.

Нѣкто преисполненный разума человѣкъ изобрѣлъ мужское украшеніе шляпу, и носилъ ее распущенную. Хотя поля оныя и висѣли въ низъ; однакожъ умѣлъ онъ такъ искусно ее употреблять, что она изрядной видъ ему придавала.

Онъ умеръ, и отказалъ ее несвязанную при смерти своей ближнему наслѣднику.

Наслѣднику показалось не способно держать ее въ рукахъ съ распущенными полями, и такъ онъ подумавъ, отважился удачно загнуть ее съ двухъ сторонъ, а по томъ и вышелъ показаться народу. Народъ весьма сему удивился, и кричалъ: теперь то шляпа прекрасной видъ имѣетъ.

Онѣ умерѣ, и отказалѣ при смерти своей загнушую шляпу наслѣднику.

Наслѣдникѣ получивѣ шляпу, смѣялся надѣ нею, и сказалѣ: я знаю какѣ ее исправишь можно. Онѣ загнулѣ съ прозорливымѣ духомѣ и шрешью спорону у шляпы. Какая ето разумная голова! кричитѣ народѣ. Посмотрите, что смертный изобрѣсть можетѣ! Онѣ украшаетѣ свое отечество.

Онѣ умерѣ, и отказалѣ при смерти своей приугольную шляпу наслѣднику.

Шляпа была уже нѣсколько позатаскана; но скажи же мнѣ, какѣ ее еще украсишь можно? Она уже пошла черезѣ четвертыя руки. Наслѣдникѣ окрасилѣ ее черною краскою, чтообѣ показашѣ, что и онѣ нѣчто изобрѣлѣ. Щаспливая выдумка! кричитѣ весь городѣ, ни ктѣ прежде его не могѣ сего предвидѣть, что бѣлая шляпа весьма смѣшною казалась. Она уже черная! Теперь то она хороша.

Онѣ умерѣ, и отказалѣ при смерти своей очерненную шляпу наслѣднику.

Наслѣдникѣ принеши ее въ свой домѣ, видитѣ, что она очень выношена, чего ради изобрѣлѣ преизрядный способѣ, чтообѣ надѣвѣ ее на колодку вымышь теплой водою и вычистишь щетками, а по томѣ связашѣ снурками. Онѣ въ ней выходитѣ, и весь народѣ кричитѣ: что мы видимѣ? не волшебство ли ето какое? но-

вая шляпа! о щастливая земля, сомнѣнїе и
мракъ въ тебѣ уже истребляющся! ни кто изъ
смертныхъ не можеть изобрѣсть лучше сего
способа, какой открылъ намъ сей великаго ду-
ха человекъ.

Онъ умеръ отказавъ при смерти своей об-
щанную снурками шляпу наслѣднику.

Изобрѣшенїе увеличиваетъ художниковъ, и
оставляетъ въ будущія времена безсмертную по
нихъ славу; наслѣдникъ оборвавъ снурки, обкла-
дываетъ шляпу золошымъ позументомъ, украша-
етъ пуговицею, и надѣваетъ ее бокомъ на голо-
ву. Народъ увидя сіе едва съ радости въ себя
прийти можеть. Теперь то, говорилъ онъ, до-
шла наука до высочайшей степени совершен-
ства! Онъ одинъ только одаренъ такимъ остро-
умїемъ и великимъ духомъ! Другіе ни мало съ
нимъ сравнены бытъ не могутъ!

Онъ умеръ, и отказалъ при смерти своей
общипую позументомъ шляпу наслѣднику. И
сей новоизобрѣщенной модѣ слѣдовали всегда
жители шоя земли.

Конецъ первой книги.

* * *

Что со шляпою приключилось далѣе, то
опишу я во второй книгѣ. Наслѣдники не оста-
вляли ее никогда по прежнему; они украшали
ее наружность, а сама она была старая. Изъ

сего крашкого описанія видно, что со шляпою дѣлалось то же самое, что и съ философіею.

V. СТАРИКЪ.

Начинаю воспѣвать объ одномъ старикѣ пожившемъ на свѣшъ лѣшъ девяносто. И ежели не удастся мнѣ шеперь превознесши его похвалами, то уже никогда объ немъ воспомяшь не буду.

Хочу обратишь пѣснь мою къ одному старику, хочу увѣдомишь какія дѣла ошъ него происходили, и спремлюся воспѣть то, что я о семъ престарѣломъ мужѣ чиналъ въ исторіяхъ.

Воспѣвайте стихотворцы съ воспламененымъ жаромъ, прославляйте себя пѣснопѣніемъ о любви и винѣ! Я оставляю вамъ вино и любовь, а одинъ только старикъ будетъ предметомъ моего пѣнія.

Воспѣвайте о защитишеляхъ цѣлыхъ государствъ, и прославляйте ихъ шруды купно съ вашими! Я не буду пѣть о иройскихъ дѣлахъ, но старикъ предметомъ моего стихотворенія. О слава приобрѣшенная украшеннымъ сѣдинами старцемъ, возгреди въ будущія времена: внемлите, времена, внемлите! Старикъ мой родился, жилъ, былъ женатъ и умеръ.

VI. ЖЕРЕБЕНОКЪ.

Жеребенокъ не чувствовавшій еще шяжкаго бремени гордаго всадника, почиалъ за достоинство шишую золотомъ узду оббѣзженныхъ лошадей. Онъ бѣгалъ за всѣми лошадыми, на которыхъ верхомъ сидѣли, и желалъ сдѣлаться въ короткое время конемъ украшеннымъ сѣдломъ, уздою и всадникомъ.

Сколь рѣдко познаваешь честолюбіе пощастіе, за копорымъ оно гоняется! Надѣваясь на жеребенка конскую збрую, желаемое имъ украшеніе, водяшь его оглаживая въ задъ и въ передъ для приученія управляешь имъ по своей волѣ; а онъ прыгаетъ бодро, и разсмащиваетъ самъ себя съ гордымъ удовольствіемъ.

Послѣ сего возвратился онъ съ пышнымъ видомъ въ конюшню, и ржаніемъ своимъ далъ знать всѣмъ лошадямъ о новополученномъ своимъ счастіи. Ахъ, сказалъ онъ подлѣ сшоящей его лошади, какъ расхвалили меня всѣ, копорые меня видѣли; какою взнузданъ я былъ прекрасною уздою, и какъ гордо грива моя взвѣвалась!

Что же случилось на другой день? Жеребенокъ возвращаясь печаленъ и въ пошу, сказалъ въ какое мученіе обратилось воображаемое мною счастіе! Хотя узда и служилъ къ моему украшенію, однакожъ она совсѣмъ не для шого

сдѣлана; она сдѣлана въ пользу моего сѣдока, и выдумана къ моей неволѣ.

* * *

Чего не желаюшѣ въ незрѣлыхъ лѣтахъ? Желаюшѣ счастья ослѣпляющаго глаза въ наложеніи на себя знатныхъ чиновъ, хотя и всякой ихъ получаютъ успѣшѣ. Спѣшатъ ихъ со удовольствіемъ принимашѣ, измѣняя своей вольности, и усиливающимся возвеличивашѣ себя пышными доспоинствами, чтобъ повергнушь себя въ вѣдущую неволю.

VII. ХЛОРИДА.

Хлорида возненавидя жизнь свою отъ ревности, пришла наполненна печалію въ свою хижину; и чтобъ жестоко наказашѣ своего любовника, которой бросилъ взоръ на Сильвію, просила она усердно Венеру прекратить дни ея легкою смертію.

Молишва сія конечно не отъ искренняго сердца была возсылаема. Ибо ежели кто ушверждаетъ, что находясь въ цвѣтущихъ лѣтахъ и пишая любовную спрасъ, можно желашѣ смерти, тому любовь мало извѣстна.

Но во время самаго жесточайшаго ея мученія, зрѣшѣ она входящаго къ ней въ нарядъ своего любовника: тогда перестаетъ она тотчасъ просить о смерти, и не желаетъ болѣе

быть уже бездыханною. Онъ насказываетъ ей великое множество ласкашельствъ; воздыхаетъ, извиняется, клянется и цѣлуетъ. О Хлорида! не раскаивайся что ты еще жива оспалась; Дамонъ твой клянется вѣчно и вѣрно тебя любить, такъ можно ли тебѣ опечалишь его твою смертію!

Гнѣвъ многихъ красавицъ равенъ бываетъ ихъ нѣжности, по тому что какъ то, такъ и другое не долго продолжается: Хлорида помирившись предалась обѣщаніямъ того, котораго она не за долго предъ симъ достойнымъ ненависти почтила. Она начинаетъ поглаживать его по румянымъ щекамъ, и охорашивать влюбленную рукою.

Но вдругъ цепеньютъ ея руки. Какъ, Венера! не уже ли конецъ ея приближается? Она упадаетъ въ тихой обморокъ; маленькой ея подбородокъ превращается въ пшичій носъ; руки перемѣняются въ крылья; грудь ея зобомъ становится; перья покрываютъ ея шло. Возможно ли етому спастись? Конечно спалося! Хлорида превращена въ голубку.

Какъ же шрепещетъ ея любовникъ! Онъ видитъ лежащую свою красавицу. Она облетѣла три раза во кругъ его, какъ будто хотѣла усладить себя еще однимъ поцѣлуемъ. Казалось, что чувствуемая ею предъ симъ

склонность привлекала ее еще и въ семъ превращенномъ образѣ къ любви.

Въ украшеніи препровождаетъ она свое время. Посмотрите, какъ хорошо украшаетъ она себя! Пощипываетъ на себѣ перышки, чтобъ ни одно шероховато не стояло; подлезнаетъ къ умывальнику, полощется по прежнему своему обыкновенію, и умываетъ свою шею и грудь.

Какъ прекрасно она смѣется! Не спрашивайте меня, что ее къ смѣху побуждаетъ? Она, какъ Хлорида, часто и пустому смѣется.

Теперь приближась она къ большому зеркалу, предъ коимъ училась иногда показывать разные виды лица, осматриваетъ бѣлую свою шею, удивляется своимъ крыльямъ, и влюбившись въ себя, начинаетъ дѣлать съ дѣвическою гордостію прелестныя шлодвиженія. О боги! взываетъ ея любовникъ, обративъ голубку сію опять въ Хлориду.

Тщешное швое моленіе, отвѣтствовала Венера; она имѣетъ болѣе способности быть голубкою, и я не дамъ уже ей никогда образа человѣческаго. Она умѣетъ воздыхать, смѣяться и безпрестанно наряжаться, а объ разумѣ никогда не помышляетъ; и такъ она по способности своей удобнѣе можетъ препровождать свой вѣкъ голубкою.

О! если бы Богиня опложила свое намѣреніе превращать всѣхъ такихъ красавицъ, кои

поступками своими подобны Хлоридѣ! Однакожъ сказывающъ, что опкладавашъ она не намѣрена. Ахъ, Богиня! Какое тогда множество будешь находишься на земли голубей! Лишь только кто женившись успѣетъ отпра-
вить свадебные обряды, шотъ и увидитъ шотчасъ вмѣсто жены на груди своей сидящую голубку. Я уже напередъ сожалею о нѣкошорыхъ прелестныхъ личикахъ. Не дѣлай сего, любезная Богиня!

УШ. БОЛЬНОЙ.

Нѣкоторый человекъ спрадавшій долгое время ломовою болѣзнію, упошреблялъ всякіе способы, какіебъ только ему сказаны ни были; однакожъ не могъ ни коимъ образомъ отъ оной излѣчиться. Старуха, кошорой онъ жаловался на сей недугъ, предложила ему сокровеннѣйшей волшебной способъ. Надобно тебѣ, шепшала она ему на ухо, сѣсть при солнечномъ восхожденіи на могилу какого нибудь праведнаго человека, и вытереть упавшею рососою проекрашно руки и ноги; сѣ тебѣ поможемъ, и шы шогда меня вспомнешь.

Больной исполнилъ шо, что старуха ему сказала; ибо чего не предпринимающъ для облегченія отъ болѣзни? Онъ пошелъ на самомъ разсвѣтѣ на кладбище, и приближась къ одной

могилѣ, увидѣлъ на гробницѣ слѣдующія слова:
 „Прохожей, сей камень тебѣ объявляетъ, кто
 „былъ подъ нимъ лежащій. Онъ былъ удивле-
 „ніе своего времени, примѣръ набожности; однимъ
 „словомъ, онъ былъ шаковъ, о которомъ духо-
 „венство, училищи, города и села сожалѣли.

Онъ сѣвши шумъ, орошаетъ разслабленные
 свои члены; однакожъ лѣченіе сіе не шокмо
 что не имѣетъ успѣха, но еще болѣе болѣзнь
 его умножается, и шакъ взявши онъ въ оторченіи
 своемъ просъ, ускоряетъ сойши съ могилы се-
 го благочестиваго мужа, и сядишся на другую
 близъ ея находящуюся, на которой не было
 ни какой приснопамятной надписи; шумъ ста-
 ла его болѣзнь мало по малу уменьшаться.
 Онъ началъ шотчасъ употреблять сказанной
 ему способъ; разслабленные его члены укрѣпи-
 лись, и онъ сошелъ уже безъ посоха, не чув-
 ствуя ни мало болѣзни, съ сей почтенной мо-
 тилы. Ахъ! вскричалъ онъ, жаль что не поло-
 жено шумъ камня, на которомъ бы я увидѣлъ
 могъ, кто былъ сей благочестивый человекъ?
 Въ шо время подошелъ къ нему нечаянно поно-
 марь, котораго онъ не преминулъ спросить,
 кто на семъ мѣстѣ погребенъ? Онъ долго ему
 не отвѣтствовалъ, какъ будшо безъ стыда не
 можно было ему объ немъ и выговорить, но на
 конецъ вздохнувъ сказалъ: Ахъ! проси меня
 Господи! Онъ былъ шаковъ, что едва дозволи-

ли честно его погребсти, по тому что онъ былъ еретикъ, онъ зналъ развратныя науки, писалъ комедіи и стихи; онъ былъ, ежели сказать правду, зашѣйникъ и плушъ. Нѣтъ! сказалъ онъ пономарю, онъ не былъ такъ беспушенъ, какъ люди его обвиняющъ, а развѣ сей, котораго вы почищаете набожнымъ, и о кошоромъ гробница съ толкими похвалами вѣщаетъ: такъ я не сомнѣваюсь, чтобъ онъ не былъ бездѣльникъ.

IX. ЛИСИЦА И СОРОКА.

Лисица сказала нѣкогда сорокѣ: смѣю ли я тебя спросить, о чемъ ты говоришь всегда беспрестанно; я думаю, что говоришь ты конечно о важныхъ дѣлахъ? Я распространяю истину, отвѣчала сорока, кошорой кромѣ меня никто извѣснить не въ состояніи, и я прилѣжностію моею могу разсказать обо всемъ, отъ орла даже и до лешучей мыши.

Могу ли я, вопрошала лисица, утрудить тебя моею прозъбою? я желала бы послушать нѣсколько твоего краснорѣчія.

Какъ искусный врачъ взошедъ на позорище выхваляетъ свои науки, расхаживаетъ взадъ и впередъ, уширается плашкомъ, кашляетъ и начинаетъ свою высокопарную рѣчь: подобнымъ сему образомъ и сорока перепрыгивая съ сука на сукъ и почищая свой носъ, приняла на себя

ученой видѣ. По томѣ сказала она съ важнымъ произношеніемъ: я охотно хочу служить моими дарованіями, и скрывать ничего не желаю. Ты думаешь, говорила она, что у тебя чешыре ноги, не правда ли? Однакожъ, госпожа лисица, ты ошибаешься. Послушай только, я опровергну сіе неоспоримыми доказательствами.

Нога швоя движится только тогда, когда она идетъ, а не движится ежели споитъ на одномъ мѣстѣ; но послушай же что буду я говорить тебѣ далѣе, вишь ещо еще не совѣмъ я доказала. Когда нога швоя спупаетъ, то спупаетъ она по землѣ. Разсмотри же теперь швой хвостъ. Когда ты побѣжишь посѣщая курятники, и какъ скоро нога швоя пронесся, то и хвостъ вмѣстѣ съ ней зашевелился; а какъ спанетъ она перескупая, то и онъ за нею же по землѣ пошашися. Изъ сего заключаю я, что хвостъ у тебя есть пятая нога; и сіе то, госпожа лисица, доказашь надлежало.

* * *

Мы не знали еще, что звѣри такъ искусны; какъ я ещому радъ, что и между ими находяшся такія остроумныя головы, копорыя все доказывать умѣютъ! Лисица подлинно мнѣ ещо рассказывала. Она, какъ лукавой звѣрь, примолвила еще и то, что чѣмъ менѣе они разумѣютъ, тѣмъ силѣе болѣе доказывать.

Х. ЗЕМЛЯ ХРОМЫХЪ.

Нѣкогда находилась такая земля, въ коей не было ни одного человѣка, кошорой бы говоря не заикался, а ходя не хромалъ, по тому что какъ то, такъ и другое за пригожество почиалось. Нѣкошорый чужестранецъ, примѣшивъ сей порокъ, думалъ, что походкѣ его удивляясь будущъ, и такъ пошелъ онъ швердыми шагами. Лишь только онъ вышелъ, то всѣ уставили на него глаза, всѣ смѣялись и ошанавливаясь кричали: поучите иностранца ходишь получше!

Иностранецъ починая за должностъ отвращишь онъ себя такую насмѣшку, кричалъ имъ: вы хромаете, а я нѣтъ; вамъ надобно онъ еной походки опвыкать. Крикъ еще шѣмъ болѣе умножился, когда слышали, что иностранецъ не заикается. Онъ не заикается говорили они; пускай же будущъ смѣяться надъ нимъ всѣ наши земляки для его поношенія.

* * *

Обыкновеніе украшаетъ порокъ, къ которому мы съ младенчества привыкли. Тщетно опваживаясь будешь разумной человѣкъ увѣрить насъ, что мы глупы. Мы почтемъ еще его и сами дуракомъ, за то только, что онъ умиѣ насъ.

ХІ. ИНКЛЪ И ЯРИКА.

Желаніе богатства научило насѣ на легко-
носящемся по морю деревѣ преплыватьъ сви-
рѣпыя волны, оно ободрило насѣ ввѣрять все
наше имѣніе, да и самую жизнь сему неизмѣри-
мому пространству; сїе то самое желаніе, ко-
торое можно назвасть яснымъ понятіемъ прибы-
шка и пошери, понудило Инкла сѣсть на
корабль. Онѣ жертвуетъ морю своею юностію;
торги почитаетъ онѣ своимъ разумомъ, а щотъ
добродѣтелю.

Онѣ направляетъ свой путь въ богатую
землю, которую мы покорили мечемъ, и на-
учили хрисіанству и нашей жадности. Онѣ
видитъ уже Америку; но приближаясь къ ней
разбила буря корабль его. Хопя и спасъ онѣ
свою жизнь прибившись къ берегу, но толпа
дикихъ людей напала вдругъ на оставшихся
Бришанцовъ и перерубила всѣхъ щѣхъ, кои
избавились отъ смерти при кораблекрушеніи.
Инклъ остался живъ; онѣ сохранилъ свой жи-
вошъ ушедши въ лѣсѣ. Ушомившись отъ ско-
раго бѣгу, бросился онѣ на конецъ съ разсѣян-
ными мыслями подъ одно дерево, подъ копо-
рымъ превожимъ будучи страхомъ и опчаяніемъ
размышлялъ, что голодъ или мечъ лишитъ его
жизни.

Нечаянной шумъ поразилъ робкой его слухъ: дикая дѣвка выскочивъ изъ закустарника, устремила быстрой свой взоръ на лежащаго Европейца. Она изумилася. Чтожъ она по шумъ сдѣлала? Конечно побѣжала въ удивленіи назадъ? Никакъ! дикія красавицы не такъ горды, и не надушы Нѣмецкою пышностію. Она стала его разсматривать; круглое и бѣлое его лице, плашье, кудрявые его волосы и пріятные взоры понравились сей красавицѣ; все сіе привлекало ее остановиться шумъ со удовольствіемъ.

Не менѣе того и Инклъ пораженъ сталъ красотою дикой сей дѣвушки. Она не зная любовныхъ обращеній не могла сокрыть въ себѣ того, чѣмъ взоръ соотвѣтствовалъ движенію ея души. Глаза ея наполнены были ласкою и ожидали взаимнаго извѣщенія. Индіянка была достойна любви. Чета сія начала говорить между собою знаками, кои и утвердили между ими взаимную любовь. Когда Ярика махнулъ ему рукою, тогда онъ за нею слѣдуетъ; она приноситъ плоды въ его шалашъ, и указываетъ ему источникъ для утоленія жажды; усмѣшкою совѣщаетъ ему быть веселу и не бояться. Часо посматриваетъ ему въ глаза, любитъ надъ его волосами и удивляется что они такъ кудрявы.

При насупленіи каждого ушра увеселяетъ она Инкла своими разговорами, и нѣжно-

стію изъясняетъ ему ежедневно сколь чувствительное имѣетъ она къ нему сердце. Она приноситъ ему подарки и украшаетъ его хижину разношерстными кожами и пестрыми перьями. При посѣщеніи своемъ распецряетъ она плечи свои всякой разъ новыми прекрасными раковинками. Въ noctное время приводитъ она его къ водянымъ падунамъ, гдѣ при шумѣ воды и при свистѣ соловья чужестранецъ нашъ засыпаетъ; а она наполнена будучи къ нему нѣжностію, охраняетъ его въ своихъ объятіяхъ. Сыщется ли въ Европѣ столь благородное сердце?

Любовь вливаетъ сей чешъ новое произношеніе рѣчи; они разговариваютъ между собою самовыдуманнымъ языкомъ и разумѣютъ другъ друга. Инклъ часто рассказывалъ ей, какую сладкую опечесство его имѣетъ жизнь и забавы. Онъ желаетъ ее имѣть у себя въ Лондонѣ, а она, слыша сіе досаждаетъ, что желаніе его долго исполниться не можеть. Тамъ, говорилъ онъ, указывая на свое платье, одѣну себя въ разноцвѣтную драгоценную одежду, и будешь ѣздить ты въ полустеклянномъ домицѣ, кошорой бодрые кони возятъ по городу.

Дѣвушка плачетъ отъ радости, и, воздыхая смотритъ на море, не увидишь ли какого корабля. Сіе ей посчастливилось, и она увидѣла скоро то, чего желала. Какъ скоро

корабль присталъ къ берегу, то побѣжала она съ радостнымъ крикомъ искашь своего любовника, и позабывъ изъ любви къ нему свое отечество, спѣшивъ при помощи его съ такою радостію отправиться въ море, какъ будто бы сей корабль, на которой она всходишь, былъ шѣмъ самымъ домикомъ въ Лондонѣ.

Корабль отправился при благополучномъ вѣтрѣ въ Барбадосъ (*); мѣсто сіе подало Инклу причину размышлять о его участи, и возобновило въ сердцѣ его купеческой духъ. Онъ ѣхалъ съ пустыми руками изъ Индіи; сіе было по его къ богатству жадности несказаннымъ огорченіемъ. Такъ для того только я, говорилъ онъ самъ себѣ, преплывалъ свирѣпыхъ моря, снося великой трудъ и опасаніе, чтобы возвратиться назадъ въ бѣдности? Онъ ушляешишъ пошчасъ жадность свою прибыткомъ и выводишь Ярику къ купцу торгующему невольниками. Тутъ превращается благодарность въ ширанство, и онъ продаетъ шу, которая ему во многихъ нуждахъ помогала.

Она бросается ему на шею, становивши предъ нимъ на колѣни, плачетъ, кричитъ и проситъ его неотступно. Однакожъ ни что не помогаетъ! онъ ее продаетъ. Меня ли ты

(*) Барбадосъ есть одинъ изъ Карабскихъ острововъ, принадлежащій Англіи. Тамъ отправляють великой шортъ невольниками.

продаетъ, продолжала она свои жалобы, какъ! я имѣю уже въ себѣ плодъ опъ любви нашей. Чшождь, понудило ли его сіе къ сожалѣнію? Безъ сомнѣнія! Онъ прибавилъ на нее цѣны. Придай еще три фунша-стерлинга, вскричалъ сей вѣроломной Бришанецъ, и возми отъ меня спу бабу; ее зовушъ Ярикою.

* * *

О безчеловѣчный Инклъ, которому еще ни гдѣ подобнаго не бывало, пускай узнаешъ весь свѣтъ швою срамоту? Заслуживаетъ ли она, злодѣй, за чиспосердечіе и величайшую вѣрность жестокою неволю? Дѣвица отважившаяся для тебя ввергнуться въ опасность жизни, избавившая тебя отъ смерти, лишившаяся изъ любви къ тебѣ своего отечества, преплывающая съ тобою моря и имѣющая с ерхъ своея красоты благородное сердце, возможно ли тебѣ предать ее въ жершву швоему корыстолюбію? Будь гордъ, шакъ ни какой бездѣльникъ не лишитъ тебя швоей чести, и не возможно будешъ послѣдовашъ швоимъ порокамъ.

XII. КУКУШКА.

Кукушка спрашивала нѣкогда у скворца улетѣвшаго изъ города: скажи мнѣ, продолжала она, что говорятъ въ городѣ о нашихъ пѣсняхъ? Хвалятъ ли соловья? Весь городъ пѣ-

сни его похваляеѣ, отвѣшествовалѣ скворецѣ. --
 А жаворонка? -- Половина города пѣснями его
 довольна. -- Чѣто говоряѣ о дроздѣ? -- Дроздѣ
 шакже многихѣ людей увеселяеѣ. Я хочу нѣ-
 чѣто у тебя спросиѣ, скажи мнѣ, продолжала
 кукушка, чѣто говоряѣ обо мнѣ? Я не знаю,
 чѣто тебѣ на еѣто сказаѣ, отвѣчалѣ скворецѣ,
 по шому чѣто я о тебѣ ничего не слыхивалѣ.
 Такѣ спшану же я мстиѣ шѣмѣ за сѣю неблаго-
 дарность, сказала она, чѣто сама о себѣ всегда
 говориѣ буду.

ХІІІ. ДОМОВОЙ.

Трактирщика безпокоиѣ нѣкогда долгое вре-
 мя домовой, котораго онѣ хопя и всякими
 мѣрами спарался выгнаѣ, однакожѣ шруды его
 были шщешны. Привидѣніе сѣе не успрашалосѣ
 ничего, и посѣщало хозяина всякую ночь подѣ
 бѣлымѣ покрываломѣ.

Переѣхалѣ кѣ нему вѣ домѣ одинѣ стихо-
 шворецѣ, котораго хозяинѣ просилѣ, чѣтобѣ онѣ
 кѣ нему ночью пришелѣ и почишалѣ бы своихѣ
 стиховѣ, по шому чѣто опасалсѣ онѣ вѣ шо вре-
 мя одинѣ оставаѣсь. Стихшворецѣ началѣ
 ему чишашѣ невкусную шрагедію, котораѣ ко-
 шя не хозяину, однакожѣ сочинишелю доволь-
 но нравиласѣ.

Домовой появившись передъ однимъ только хозяиномъ, началъ слушая вздрагивать, и не могъ пробыть долѣе одного явленія, по тому что какъ скоро другое началось, онъ потчасъ исчезъ.

Хозяинъ лаская себя надеждою, послалъ также и въ другую ночь за стихотворцемъ. Стихотворецъ спалъ чинашъ, и домовой появился, однакожъ не могъ онъ шумъ долго пробыть. Изрядно! сказалъ хозяинъ самъ себѣ, я тебя потчасъ ошучу, конечно ты стиховъ не любишь?

На третью ночь остался хозяинъ одинъ. Какъ скоро ударило двенадцать часовъ, то появилось предъ нимъ опять сіе спрашилище. Иванъ! закричалъ хозяинъ изо всей мочи, поди поскорѣй и попроси стихотворца, чтобъ прислалъ онъ мнѣ на часъ своей трагедіи. Привидѣніе испугалось, и сшало махашъ слугъ рукою, чтобъ онъ не ходилъ. Послѣ сего вскорѣ оно исчезло и никогда уже болѣе не казалось.

* * *

Всякой, кто будетъ чинашъ о семъ удивительномъ приключеніи, долженъ почерпнуть для себя наставленіе, что какъ бы какое стихотвореніе гнусно ни было, однакожъ къ чему нибудь годишься можетъ. Когда домовой боиншя уже и худыхъ стиховъ, то служилъ намъ сіе къ великому утѣшенію. Положимъ,

что въ нынѣшнія времена появился ихъ и цѣ-
лые легіоны, то, для освобожденія себя отъ
нихъ, недоспашка въ спихахъ имѣть мы не
будемъ.

XIV. САМОУБИЦА.

О юноша, познай изъ сего повѣспованія, при-
нуждающее тебя, можешь быть, пролишь
слезы, какіе горестные плоды любви къ кра-
савицамъ производишь!

Нѣкто молодой человѣкъ, образецъ благо-
нравныя юности, будучи утѣшеніемъ и жезломъ
шаросши своему родителю, подавалъ о себѣ
поводъ, чрезъ вкоренившіеся въ него съ моло-
дыхъ лѣтъ добродѣтели, къ великой надеждѣ.

Власть любви принудила его нѣкогда изъ-
яснить нѣжную свою страсть Клименѣ; онъ
воздыхаетъ и проситъ о взаимной любви, но
она ему не соотвѣшсвуешь.

Онъ становился предъ ней на колѣни и
изъявляетъ ей свои мученія, но все тщетно!
Климена повелѣваетъ ему себя убѣгать. Хоро-
шо, вскричалъ онъ, я скроюсь отъ тебя, и ты
не будешь уже видѣть меня вѣчно.

Онъ обнажаетъ свою шпагу, и что
можешь быть сего отважишься! Посмотрѣвъ на
конецъ и острѣе, вкладываетъ ее пошконьку
опять въ ножны.

XV. БОГОМОЛКА.

Живущая въ нашемъ городѣ набожнѣйшая женщина, которой и плащье и лицо изъ-являютъ богобоязливой ея видѣ, а уша ея дышутъ благоговѣніемъ, не заслуживаетъ ли она похвальной пѣсни?

Какое великое нравоученіе почерпнемъ мы изъ ея жизни! Какъ скоро лишъ пробьетъ по ушу восемь часовъ, то вставши благочестивая сія женщина съ своей постели, и приискавъ молишву того дня, пѣть начинаетъ. Хотя уже ей отъ роду лѣтъ около шестидесяти, однакожъ читаетъ молишву отъ соблазненія; никогда она досыта не наѣдается, но проситъ Бога укрѣпить ее въ воздержаніи отъ пищи; заклады беретъ съ великими проценстами, однакожъ вопіетъ она о утѣшеніи ея въ неимуществѣ.

Какое въ ней чистосердечіе! какое несомнѣнное упованіе! Она прочитываетъ въ годъ два раза насквозь библію, и испоргаетъ тѣмъ вѣчно весь свой домъ изъ адскихъ челюстей.

Она пропѣваетъ каждой день двенадцать моливъ. Но ежели въ то время появится предъ нею нищій, то закричитъ она: поди бездѣльникъ прочь! смѣешь ли ты мѣшать мнѣ въ моемъ пѣніи? когда я пою, такъ не ожидай ты отъ меня никакой милосши, поди и околѣ-

вай по прежнему съ голоду; я устремляю шеперь мысли мои къ Богу, такъ развѣ мнѣ ихъ оставишь, и думаешь о себѣ?

Поючи спавишъ она на столѣ кушанье, а какъ станешъ ѣсть, то проклинаятъ она злыя времена. Но кто спучишъ опять въ двери? Пришла бѣдная вдова, кошорая куска хлѣба не - - - - Поди, перерываетъ она, и не мучь меня швоею нуждою тогда, когда я еще сама куска хлѣба не проглатила. Конечно ты не поешь и не молишься? Будь усердна къ Богу и помышлай о своей должноти, такъ и не будешь ошъ него забывша. Ты видишь, что я по міру не хожу? и ешо для того, что люблю я съ теплою вѣрою.

Однакожъ любезная сія старушка не такъ жестокосерда и скупа. Въ ней не столько нечувствительности, сколько сожалѣнія. Конечно такъ! Она служишъ и помогаетъ бѣднымъ исправляя ихъ выговорами и укоризнами и принуждая къ трудамъ и моливѣ: не то ли самое дѣлать повелѣваетъ намъ и священное писаніе! Она также охотно служишъ и своимъ имѣніемъ, но только честнымъ людямъ. Не всякая ли здѣсь честная женщина можетъ въ нуждѣ имѣть къ ней свое прибѣжище? Пускай принесетъ ей хотя маленькую вѣдомость, то она въ тожъ самое время сдѣлать помощь ей не отречется.

Беаша конечно сіе сдѣлаешъ! сердце ея къ сему способно, какъ бы люди въ томъ ее ни порицали. Не шокмо что живымъ щедроты ея полезны, но и мертвымъ дѣлаешъ она великія одолженія. Пропустила ли она хотя одинъ разъ, чтобы не положить вѣнца на гробъ погребяемаго младенца? Не лъзя, чтобы не сказали сіи умершіе: Беашинъ вѣнецъ есть наилучшій! какъ хорошо изображено на немъ распятіе! а кто его прислалъ? Беаша; она посвящаешъ его усопшему. Святая женщина! Ежели доживешъ она до моей смерти, то велишъ безъ сомнѣнія посеребритъ мой гробъ.

Она украшаешъ кафедру и олтарь; и какъ бы ее ни ненавидѣли, однакожъ на будущей новой годъ украситъ она тѣ мѣста въ шрешей уже разъ. Какъ бы ей кто ни попрекалъ, что дѣлаешъ она сіе изъ одного только тщеславія, но щедролубивая ея душа ни мало тѣмъ не беспокоится. Кто ещо шаковъ, кошорой въ сборной книгѣ исписалъ цѣлой листъ кудравыми словами? Ещо Беаша, она ссужаешъ Бога со всякою охотою. Чшоужъ ей дѣлашъ, что люди все сіе за нею видяшъ?

Пускай, Беаша! хулители тебя ругають, пускай клеветущій ихъ языкъ говоритъ, какъ будто бы ты подкупаешъ Творца, чтобы оставилъ онъ тебя за лихоимство швое безъ наказания. Пускай судяшъ о тебѣ съ ругатель-

своимъ, что будишь ты весьма привыкла присвоивать людямъ пороки; что радуешься ты видя другихъ въ несчастіи и нуждѣ; и что соблюдаешь ты одинъ только видъ добродѣтели.

Молчите, ругатели, молчите! возможно ли сему сдаться! она чистая молишву всластѣ, а поючи засынаетъ.

ХVI. СЛѢПОЙ И ХРОМОЙ.

Слѣпой встрѣтившись нечаянно съ хромымъ на улицѣ, весьма обрадовался, и просилъ его послужить ему вмѣсто проводника.

Возможно ли мнѣ ещо сдѣлать? отвѣчалъ хромой, я и самъ бѣдной человѣкъ ходишь не могу; однакожъ кажется, что здоровыя твои плеча способны въ ношенію тяжести.

Согласись ты меня носишь, такъ я спану указываешь тебѣ дорогу; ноги твои мнѣ, а глаза мои тебѣ помогають будишь.

Хромой вскарапкался и съ клюками своими на широкія плечи слѣпца. Такимъ образомъ соединившись сія чета пошла въ пушь, кошараго бы имъ, каждому порознь, никакъ не лзя продолжати было.

* * *

Ты не имѣешь того, что имѣешь другой, а въ другомъ нѣтъ того, что въ тебѣ нахо-

дится; изъ общихъ же сихъ несовершенствъ происходишь сожоварищество.

Ежели бы другой имѣлъ также и шѣ самыя дарованія, которыми естество и себя одарило, то бы онѣ для одного себя, а не для обоихъ трудился.

Не оспыгай Всемогущаго швоими жалобами! Преимущество, которое другой предъ тобою имѣешь, будешь между вами общее, ежели вы другъ другу взаимно помогать будете.

XVII. СОБАКА.

Филаксъ охраняя по ночамъ неусыпно домъ своего хозяина, прогонялъ часто лаянїемъ своимъ великія толпы воровъ; онѣ ошгонялъ и самаго искуснаго вора Липсѣ-Тульяна, которой два раза принужденъ былъ безъ добычи возвращишься; по томъ напала на сего пса лихорадка.

Всѣ сосѣды присовѣтовали для облегченія сей собаки насильно ей дать змѣинаго дерева масла и мишпридашу. Однакожъ и самоискуснѣйшій сего хозяина сосѣдѣ, которой получилъ въ чужихъ земляхъ докторское достоинство, шщешно старался помочь сему животному.

Едва только сей печальной слухъ пронесся, какъ всѣ Филаксовы друзья и приятели, оставивъ свой обѣдъ, прибѣжали его навѣстить.

Пантелонъ, лучшей его прищелъ, облизывалъ его горчїя губы, и вздыхая говорилъ: о жестокой часъ! кто бы могъ о семъ подумать?

Ахъ Пантелонъ! вскричалъ Филаксъ, не правда ли ешо, что я умираю? Если бы не давали мнѣ лѣкарствъ, такъ бы я конечно живъ остался. Ежели я, ахъ! такъ скоро умру, такъ ты за подлинно увѣряшь можешь, что многія лѣкарства были причиною моей смерти.

Какъ бы спокойно я умеръ, ежели бы передъ послѣднимъ моимъ концомъ могъ обглодать тѣ косы, кои я для себя спрягалъ! Сѣ наводишь на меня великую шоську, что принужденъ я оставишь такое сокровище и не могу ни сѣсть его передъ моею смертію, ни взять съ собою.

Ежели ты меня любишь и мнѣ вѣренъ, то принеси ихъ сюда; одну кучу сихъ косей найдешь ты у садовыхъ ворошъ подъ липами, а другую спрягалъ я, любезной мой Пантелонъ, только еще вчера по утру подъ хворостомъ; но не ѣшь же ты ихъ.

Пантелонъ побѣжалъ, и принесъ ему въ цѣлоси все то, что онъ тамъ нашелъ, а Филаксъ собравъ слабыя свои силы, не преминулъ обнюхавъ своего имѣнія. Наконецъ, какъ глаза его уже помушились, то сказалъ онъ: оставь меня одного! и ежели я умру, то возми

ты все; только прежде пожалуй ничего не спрашай.

Ежели бы я могъ быть столь щастливъ, чтобъ шу вѣщинную костъ, которую я - - - Но я не помню, куда ее положилъ. Когда я выздоровлю, то дамъ тебѣ при жизни своей лучшую половину; однакожъ ты - - - По сихъ словахъ околѣла сабака.

* * *

Скупой и при смерти своей жадности къ богатству не оставляетъ. Изъ рѣдка посматриваетъ онъ на свой гробъ, но беспрестанно мечетъ съ ужасомъ взоры свои на сокрытое со страхомъ свое сокровище. О шажкое бремя суесть! чтобъ бѣдно жить, и имѣть горестную смерть, стараемся мы собирать великое богатство; достойно ли зависти таковое счастье?

XVIII. ТЯЖБА.

Тяжбамъ должно быть неосмѣнно! Но ежели бы ихъ не было въ свѣтѣ, то какъ бы можно назначить и раздѣлить наше имѣніе? сама природа спорить насъ научаетъ. Такъ старцемъ же спорить, и судиться; хотя и будущъ усиливаясь крикомъ насъ заглушить, но упускашь не должно; ошважимся на все, и будемъ

продолжать нашъ искъ. Что правда, то всегда правдою будетъ.

Что ты говоришь сосѣдъ? не думаешь ли ты, чтобъ еша межа была швоею? Нѣтъ, она принадлежишь къ моему полю.

„Нѣтъ, куманекъ, нѣтъ, ты ошибаешься; „я представляю тебѣ дващцать человекъ свидѣтелей, изъ которыхъ каждой скажешь, что еще до Шведскихъ времянъ - - - - -

Врешь ты кумъ! разумѣешь ли, что я тебѣ говорю? Я тебѣ сказываю, что сія межа и съ правою принадлежишь мнѣ, и по тѣхъ поръ не успокоюся, пока не получу приговора судейскаго. Такъ сказалъ Кунцъ своему сопернику ударивъ рука въ руку и повернувъ бокомъ на головѣ остроугольную свою шляпу. Хорошо, сказалъ другой, прежде нежели лишуся я сей межи, то потерю лучше все мое имѣніе. Досада принудила Кунца отправиться немедленно въ близъ лежащей городъ. Не задолго предъ симъ и спрыпчей его Глимпфъ поѣхалъ въ шопъ же приказъ. Онъ бѣжитъ и нагоняетъ Глимпфа. Какъ, ты говоришь, что сему статься не можно? Кунцъ шелъ пѣшкомъ, а Глимпфъ ѣхалъ на лошади. Такъ развѣ ты думаешь, что я лгу? Оставь пожалуй ешо сомнѣніе; въ прощень же, чтобъ отместишь за сіе руга-

тельство, спрошу я потчасъ самъ господина Глимпфа.

Я еще разъ сказываю, что Кунцъ нагоняетъ Глимпфа, хватаетъ лошадь за узду и ему кланяется. Государь мой! начинаетъ онъ говорить съ огорченнымъ лицомъ, сосѣдъ мой плутъ, негодной человѣкъ, хотя я и не хочу его бранить, говорю, что будто межа, которая лежитъ между нашими полями, ему, такому дураку принадлежитъ. Однакожъ я посмотрю, удастся ли кому ее у меня отнять. Вотъ тебѣ, государь мой, продолжалъ онъ, лучшая моя корова и четверть овса, (пусть заржала отъ радости сряпчатаго лошадь услышавъ про овесъ) только пожалуй постарайся и помоги мнѣ въ семъ дѣлѣ.

Ни кто съ такимъ доброжелательствомъ стараться о тебѣ не будетъ какъ я, отвѣчалъ Глимпфъ. Сосѣду своему нѣчего уже будетъ противъ себя говорить, и я вижу изъ швоихъ рѣчей, что дѣло швое совсѣмъ право. Начинай просить на сего бездѣльника! Я себя не хвалю, такъ какъ и всѣ честные сряпчате ето дѣлаютъ; однакожъ знаешь ты самъ, что съ двашцать лѣтъ назадъ, ни какое дѣло испорчено мною не было. Я вступаю за тебя; что уже сказано, то свято! оно будетъ въ швоихъ рукахъ. Глимпфъ сказавъ сие продолжаетъ свой путь, а Кунцъ бѣгучи за нимъ

кричитъ : государь мой ! я исполню мое обѣщаніе.

Съ какимъ великимъ жаромъ начали разбирать его дѣло ! измарали уже нѣсколько стопъ бумаги ; всю деревню пошребовали въ приказъ въ свидѣтели , изъ кошорыхъ двашцать пяшь челоувѣкъ согласно объявили , что сказывали имъ опцы и дѣды , что межа сія ему не принадлежитъ.

Ей Кунцъ , дѣло швое идетъ худо ! Хотя я и не знашокъ въ приказныхъ дѣлахъ , однакожъ , между нами будь сказано , я думаю , что не имѣешь ты на то большаго права.

Но Глимпфъ ободряетъ его : хошя и худенько наше дѣло , говоришь онъ , да пускай ихъ судяшь , пускай идетъ оно своею дорогою , ты увидишь , что я на конецъ сдѣлаю , только - - - - -

Я уже разумѣю , государь мой , о чемъ ты рѣчь заводишь ; деньги будешь потчасъ готовы. Онъ принужденъ былъ денегъ занять. Тяжба сія шестой уже годъ продолжается ; но для чегожъ такъ долго ? Я тебѣ о семъ , читаешь , сказашъ не могу , а спроси ты юриспруденшовъ.

Рѣшилось на конецъ дѣло. Смотри пожалуйста , Кунцъ перешагалъ ! Хотя онъ и много потерялъ , но ешо бездѣлица ; онъ лишился шолько своего двора , кошорой уже онъ и продалъ. Пускай такъ , однакожъ межа осталась

за нимъ. Учись у меня кричитъ онъ, какимъ образомъ должно шягаться до послѣдней рубашки; вы видите, что правда, то всегда правдою будетъ!

XIX. НИЩЕЙ.

Нищей пришедши съ обнаженною шпагою въ домъ богатаго хозяина, просилъ нищенскимъ образомъ небольшую милоспину. Я, говорилъ онъ, знаю Христіанскую твою душу, ты охотно спараешься помогать бѣднымъ и принимаешь съ истиннымъ сожалѣніемъ участіе въ бѣдспвіяхъ твоего ближняго. Я вѣдаю, что прошеніе мое умилоспивитъ твое сердце; ты видишь, что не прошу я у тебя ничего съ наглостію; никакъ, я полагаюсь (шутъ указываешь онъ на свою шпагу) на твое милосердіе.

* * *

Таковъ есть поступокъ честолюбивыхъ писателей, когда просятъ они о нашемъ благоволеніи; они чрезъ великія учтивости даютъ намъ разумъшъ спротія свои пребованія. Нѣшъ, сочинители не принуждаютъ ни какъ насильно къ похвалѣ, они полагаются только на нашу справедливость; но чшобъ мы объ оной не позабыли, то показывающъ они въ шожъ самое время въ обѣихъ рукахъ войну и ссору.

XX. ЛОШАДЬ И ШМЕЛЬ.

Прекрасная бѣлая лошадь, украшеніе своего рода, имѣющая легкія бедра, красивой спанѣ и величавую выступку, везла на себѣ лѣсомъ своего господина. Въ то самое время, когда она шла гордою выступкой, попался ей на встрѣчу шмель и бросился съ жадностію на мокрой ея мушшукъ. Онъ началъ сосать бѣлую пѣну, которая текла ручьями съ удила. Презрѣнная шварь! сказалъ сей рѣзвой конь, смѣешь ли ты сѣсть на мой мушшукъ? куда дѣвалось твое ко мнѣ подобострастіе? какъ осмѣливаешься ты раздражать такого коня, какъ я? ты задрожешь, какъ скоро лишь я потрясусь. Лошадь потряслась, и шмель слетѣлъ.

Однакожъ онъ вознамѣрился за сѣе опистипъ; онъ полетѣлъ за ней вслѣдъ и выбравъ случай ужалилъ въ губу бѣлую сію лошадь, которая испугавшись увязила подкову свою въ коренье, и переломила себѣ ногу. Тутъ позалился сей рѣзвой конь.

* * *

Кто привлекаетъ на себя ненависть низкихъ людей, тотъ часто отъ нихъ, какъ бы онъ значенъ ни былъ, въ сѣти впадаетъ. Кто не можешь шебъ, такъ какъ другъ, бытъ по-

лезенѣ, шомѣ можетѣ всегда, какѣ злодѣй, причиняшѣ тебѣ вредѣ.

XXI. ПУТЕШЕСТВІЕ.

Нѣкошорый Король обнародовалѣ указѣ во всемѣ своемѣ владѣніи, чшомѣ всякой желающій получить чинѣ, препроводилѣ нѣсколько времени вѣ пушешествіяхѣ для приобрѣшенія знанія вѣ наукахѣ. Онѣ приказалѣ сочинилѣ вѣрныя ландкаршы и обнадежилѣ каждого, кошорой ошправитѣя близко или далеко, помогашѣ ему вѣ пуши своею казною. Указѣ сей былѣ столь ясно написанѣ, чшо лучше желашѣ не можно; но какѣ многіе боялись предприняшѣ еіе пушешествіе, шо находили вѣ ономѣ много темносши. Любовь кѣ самому себѣ и кѣ нашему спокойствію пособляла шолковашѣ его весьма замысловашо; каждой изѣяснялѣ его по желанію своея склонносши; однакожѣ всѣ были вѣ шомѣ согласны, чшо должно повиновашѣся.

Всѣ принялися шомчасѣ за ландкаршы, чшомѣ узнать положеніе мѣстѣ. Многіе разѣѣзжали шолько мыслями, и думали, чшо они уже штранспвуютѣ. Другіе загошовляли прилежно всякой дорожной скарбѣ, разсуждая при шомѣ, чшо ежели будущѣ они шолько всегда собирашѣся, шо и сіе за ѣзду почшено бышѣ.

и ,
 ложетъ. Иные весьма шоропилися , какъ буд-
 то хошѣли они обѣхати весь свѣтъ ; но отѣ-
 хавши нѣсколько верстѣ , думали , что испол-
 нили уже Королевское приказаніе. Нѣкоторые
 старалися на своемъ пуши оказати болѣе пови-
 новенія , нежели сколько повелѣно указомъ ; они
 не ѣхали по зеленымъ лугамъ , но проѣзжали
 сквозь дремучіе лѣса , будучи преисполнены
 страха и беспокойствія , и ошягошивъ себя шаж-
 кимъ бременемъ , помышляли , что ежели возвра-
 щаяся они назадъ , изнуривъ себя трудами и
 лишившись здоровья , то получатъ за сіе луч-
 шія достоинства ; они же ѣздили и на своемъ
 иждивеніи. Но шѣ , кошорые въ сіе время не вы-
 ходили изъ двора ни шагу , просили еще все на
 проѣздѣ денегъ , обѣщаясь заѣхати далѣе всѣхъ.

* * *

Я уже слышу , что многіе ропщутъ , гово-
 ря : какъ не складно выдумана эта сказка ! Не
 стыдно ли стихотворцу рассказывать намъ
 такіа бредни , кошорымъ и ребята едва повѣ-
 ришь могутъ ? можно ли найши гдѣ нибудь
 шакихъ безмозглыхъ дураковъ , каковыхъ стихо-
 творецъ намъ представляетъ ? шаковыми долж-
 ны бытъ несмысленныя швари , а не обитатели
 нашего свѣта. Другъ мой , не брани пожалуй
 стихотворца. Посмотри на многихъ Христіанъ ,
 и разсуди по томъ , не вѣрояшно ли сіе изо-
 браженіе.

XXII. ДУХОВНАЯ.

Филемонъ имѣлъ сверхъ великаго своего богашства, благородное сердце, и оставлялъ собственную свою пользу для вспомошествованія другимъ; однакожъ не могъ онъ избѣгнуть зависти, хотя и всемъ сердцемъ старался служить своимъ завистникамъ. Его ненавидѣли два сосѣда, кои безпрестанно его ругали. За что же? За то, что былъ онъ счастливѣе ихъ. Не великое ли это пресупленіе? Друзья совѣщовали ему отмстить имъ за ихъ ругательство. Нѣтъ, сказалъ онъ, пускай ихъ съ завистію ругаютъ; они увидятъ по смерти моей, какое имѣли они право завидовать мнѣ въ такомъ счастіи, которое не многимъ людямъ полезно быть можеть.

Онъ умеръ оставя послѣ себя духовную, въ которой написалъ такъ: я дѣлаю по смерти моей оставшаго моего имѣнія обоимъ моимъ сосѣдямъ наследниками, по тому что завидовали они мнѣ въ моемъ имѣніи. Нѣкоторые изъ его друзей проклинали сію духовную, говоря сами себѣ: какъ? развѣ бы мы не могли ему также завидовать? онъ намъ ничего не далъ, а отказалъ все симъ двоимъ?

Оба сосѣды восхищаются радостію видя, что духовную за ними ушверждаютъ; сіе сдѣдалось для того, что нѣкому было тогда

вступить съ ними въ споръ, такъ бы оба они ничего не получили. И такъ сдѣлались они наслѣдниками всего имѣнїя. Какъ же хвалили они покойника! Онъ былъ самой великодушной человѣкъ и просвѣщенїе своего времени; а всѣ сіи похвалы причинила духовная, по тому что когда онъ былъ живъ, тогда мало достоинствъ они въ немъ находили.

Сосѣды наши сдѣлались теперь безъ сомнѣнїя счастливѣе? Можешь спасться. Посмотримъ что они дѣлають стануть. Одинъ посвящаетъ богашому своему сундуку спокойствїе и жизнь. Онъ спережетъ его съ трясущими руками, не спитъ тогда, когда другїе въ глубокой сонъ погружаются, и желаетъ со слезами имѣть столько прозорливости, чтобъ вопрошивишься хитросямъ воровъ; часто пугаясь страшными сновидѣнїями, что будто его обокрали, вскакиваетъ съ постели и прибѣгаетъ въ безпамятствѣ къ тому мѣсту, гдѣ скрыто его сокровище. Онъ мучится безпрестанно стараясь умножить свое богатство, и предпринимаеъ опдасть половину его въ ростъ, но испугавшись отпускаеъ ни съ чѣмъ назадъ того, кому онъ дасть въ займы хошѣлъ. Когда онъ былъ бѣденъ, то наѣдался до сыща, а сдѣлавшись богатымъ умираеъ съ голоду; когда рѣжетъ онъ хлѣбъ своимъ домашнимъ, то жалуеъся на Бога и на дороговизну, и спановишься

на концѣ имѣ несносною тягостію и себѣ мученіемъ.

Другой сосѣдъ видя сіе, надѣ нимѣ смѣется. Я, говоритъ онѣ, не буду шакѣ глупѣ; что я получилѣ, то и проживу и изрядно повеселюся моимѣ удѣломъ. Онѣ сдержалѣ свое слово, и перепустилѣ всѣ свои денежки въ чужія руки; по улицамъ ходилѣ уже онѣ нынѣ пихохонько пѣшкомъ, по которымъ развѣзжалѣ прежде взадѣ и впередѣ съ надмѣннымъ видомъ. Ахѣ! сказалѣ онѣ по шомѣ своему сосѣду: Филемонѣ конечно зналѣ, что богатство вредно для насѣ будетѣ, и для того то онѣ намѣ его и отказалѣ. Ты околеваешь отѣ скупоści сѣ голоду, а я весь промощался, и шакѣ мы достойны были имѣ владѣть, по шому что ни одинѣ не зналѣ употреблять его сѣ пользою.

XXIII. ДАМЕТЬ И ФИЛЛИДА.

Даметѣ давно уже былѣ плѣненѣ молодою Филлидою, но не могѣ получитьѣ отѣ нея ни взаимной нѣжности, ни поцѣлуя. Онѣ усугублялѣ всячески свою прозбу: но суровая сія красавица никогда ей не внимала.

Онѣ пришедши кѣ ней сказалѣ, прими отѣ меня двѣ лѣшочки, и не мучь меня долговременнымъ ожиданіемъ. Общай прекрасная Филлида поцѣловашь меня еще нынѣшнимъ лѣшомъ.

Она смотритъ на нихъ, а онъ ожидаетъ своего счастія; но похваливъ ихъ отъ себя, онъ обратенъ.

Онъ обѣщаетъ ей ягненокъ, по томъ двухъ, послѣ десяти, а послѣ того и все стадо. Какой великой подарокъ! Дорогъ естество поцѣлуй. Теперь она конечно согласится. Однакожъ Филлида не взяла ничего, и сказала съ угрюмымъ видомъ: не надобно?

Какъ? вскричалъ разсердившись Даметъ, ты хочешь вѣчно спрашивать? Хорошо, такъ я самъ теперь цѣловать тебѣ себя запрещаю. Пожалуй не грози, отвѣчала Филлида, я буду въ естество тебѣ всегда порукою.

Суровая красавица засмѣялась, а Даметъ пошелъ безъ поцѣлуя къ своему стаду. На другой день заснулъ онъ на своей паствѣ, чрезъ которую идучи Филлида остановилась увидя его спящаго.

Какъ алы, говоритъ она, его губы! Желала бы я на что нибудь отважиться. Ежели бы не было подлѣ его собаки, такъ бы я его поцѣловала. Филлида хочетъ его оставить, но лишь только она отъ него отойдетъ, какъ желаніе принуждаетъ ее опять возвратиться.

Она осматривается кругомъ съ поропливостію, и боится, чтобъ что ея не примѣтилъ; она ласкаетъ поглаживая его собаку, и манитъ ее отъ него прочь; по томъ осмѣливается по-

дойти къ нему поближе, пока еще робость совѣмъ ею не овладѣла.

Она уже къ нему подошла; но не можетъ еще осмѣлиться; однакожъ наклонясь вдругъ, тихонько его поцѣловала, и посмотрѣвъ на него, отходитъ въ свои луга.

Какъ сладокъ былъ сей поцѣлуй! Онъ возвращаетъ назадъ Филлиду, которая кажется, что не столько уже, какъ въ первой разѣ, робѣетъ, и садится подлѣ Дамеша; она цѣлуя его и не примѣшила, что онъ проснулся.

Для чего ты перерываешь сладкой мой сонъ? сказалъ паспухъ со спящими глазами. Я тебѣ не мѣшаю, отвѣчала паспушка, я играю только съ своею собакою, а тебѣ такъ какъ паспуху не должно быть сонливу.

Однакожъ чѣмъ ты мнѣ заплашишь Даметъ, чтобъ позволила я тебѣ въ шуткахъ поцѣловать себя? Теперь уже поздно мнѣ тебѣ плашать, отвѣчалъ паспухъ, а заплаши мнѣ ты. По семъ заплашила сія прекрасная паспушка за одинъ поцѣлуй десять.

XXIV. СПОРИЩА.

Имена сверхъ прочихъ ея качествъ охотница была противорѣчивъ. Сказываютъ о женщинахъ вообще, что всѣ онѣ жребію сему подвержены; но хотя бы меня вся подсолнеч-

ная въ томъ увѣряла, что я почитаю сіе за одну шокмо выдумку, и предъ всѣми могу сказать, что я ещѣ никому никакъ не вѣрю. У меня есть знакомыя женщины, и хощя онѣ очень дурны, однакожъ называлъ я ихъ часто красавицами, для того только, чтобъ узнать, буди ли мнѣ противорѣчій; но онѣ ничего на ещѣ не отвѣчали, и слѣдовательно неправда, чтобъ всякая женщина охотница была спорить. Такъ обижающъ же васъ любезныя красавицы!

Теперь обращаюсь я опять къ Исменѣ, про которую сказывали не по ненависти, но въ самомъ дѣлѣ, что лиха она была противорѣчиль.

Нѣкогда обѣдала она съ своимъ мужемъ, и между прочимъ кушаньемъ поставлена была на столъ свѣжая щука. Мужъ сказалъ: ежели я не ошибаюсь, душа моя, такъ щука кажется не очень голуба сварилась. Такъ! отвѣчала жена, я давно уже то знаю, что какъ бы я хорошо ни изготовила, однакожъ ты всегда причину найдешь поставить меня дураю. Я тебѣ сказываю, что щука съ лишкомъ потолубѣла. Хорошо, свѣтъ мой, сказалъ ей мужъ, оставимъ ещѣ споръ, вишь онѣ ничего не значить.

Какъ у Индейскаго пешуха, когда увидишь онѣ чтонибудь красное, яростъ вступашъ

тотчасъ въ носъ и подбородокъ, кои отъ нея краснѣютъ и синѣютъ и одинъ отъ другаго ошдѣляются; злоба сверкаетъ въ его глазахъ, поднимаетъ его крылья, проникаетъ во всѣ перья и становитъ ихъ дыбомъ, а по томъ съ великимъ шумомъ и бормошаньемъ исчезаетъ: подобнымъ сему образомъ побагровѣло Исменино лицо, когда услышала она послѣднія слова своего мужа; жилы ея напряглись кровію, посоловѣли глаза, посинѣли губы, волосы поднялись дыбомъ и сполкнули съ головы ея чепецъ. Она начинаетъ говорить дрожащимъ голосомъ: ей мужъ! я тебѣ сказываю, такъ какъ швоя жена, что щука очень поголубѣла. Послѣ сей рѣчи беретъ она стаканъ и пьетъ. О! пожалуй-те не давайте ей пить!

Мужъ ея уходитъ, не говоря ни одного слова; но какъ скоро онъ только вышелъ, то упала она въ обморокъ. Сему неопмѣнно быть надлежало, по тому что она разсердившись пила.

Нечаянной крикъ потревожилъ весь домъ; собравшись начали разгибать ей пальцы и мазать ее бальсами, но ничто не помогаетъ; сшали шерсть виски и пульсъ, но не видно ни малыхъ знаковъ жизни. Дакъ ей нюхашъ жженныя волосья, однакожъ тщетно! она не нюхаетъ; ничто не можетъ уже возвращить ей чувствъ. Послали сказать о семъ мужу, который пришедъ кричитъ: душа моя, ты уми-

раешь! сносно ли ешо мнѣ? бѣдной я чело-
вѣкѣ; ахѣ любезная моя сунруга, на что я съ
шобою спорилѣ! о проклятая щука! мнѣ ка-
жется что она не была голуба. Въ томѣ са-
мой мигѣ опамяшовавшись его жена закричала:
перестанешь ли ты говорить, что была она
не голуба?

Сила противорѣчій подѣйствовала болѣе,
нежели крѣпость спиртовѣ.

XXV. ПОЛЕВОЙ СВЕРЧОКЪ.

Фельмѣ навьючилѣ нѣкогда споль великой
возѣ сѣна, что на конецѣ шощія его ло-
шади немогли везши далѣе.

Понужденіе его и приговорки, также и по-
впоряемая беспрестанно брань были споль же
безильны при семѣ тяжеломѣ возѣ, какѣ и
удары плетью.

Сверчокѣ, кошорой сидѣлѣ шамѣ на возу,
видя сію опасность, соскочилѣ внизѣ и смѣю-
чись сказалѣ: я облегчу сихѣ лошадей.

По томѣ пошацили лошади сей возѣ. Ей
мужикѣ, закричалѣ въ восхищеніи сверчокѣ,
помянешь ты меня. Ну, поѣзжай! я не тре-
бую отѣ тебя благодарности.

XXVI. СЕМНОНЪ И ОРАКУЛЬ.

Семнонъ наполненный желаніемъ узнать о будущей своей судьбѣ, поспѣшаетъ къ Дельфійскому храму. Оракулъ отрицаяся открыть ему то, что съ нимъ послѣдуетъ, сказалъ: ты будешь весьма счастливъ; но коль скоро сіе тебѣ откроется, то послужишь къ твоему несчастію.

Чтожь, удовольствовалося ли Семноново любопытство? Ни мало. Но только что желаніе его еще болѣе возрастаетъ. О божество! говорилъ онъ, ежели внимлешь ты прошеніямъ, то подай мнѣ больше свѣденія объ моемъ счастіи. Вопи въ каковъ человекъ, что въ одно время и вѣришь и не вѣришь. Семнонъ не для того вѣришь своему счастію, что божество оное предвѣщаетъ, но для того, что онъ желалъ его прежде, нежели о томъ вопрошалъ. Повѣрилъ ли бы онъ, если бы Оракулъ предсказалъ ему несчастіе? О нѣтъ! вѣшь онъ себѣ того не желаетъ. Онъ помышляетъ уже отвести несчастіе свое прозорливостію, и усиленно проситъ Оракула открыть его судьбину.

Ты будешь, вѣщалъ ему Оракулъ, по благосклонности твоей жены владѣшь скипетромъ и управляешь народомъ, кошорой видалъ тебя и самого подданнымъ.

Возгордившись симъ отвѣтомъ позабываетъ уже онъ низкое свое состояніе, и поспѣшаетъ, какъ государь, въ обратной пушѣ; не имѣя еще земли, размѣряетъ уже мысленно пространство своего владѣнія, и не обладая еще народомъ, повелѣваетъ войску своему обнажить мечи.

Сколь радость его была ни чрезмѣрна, однакожъ сего не довольно было; онъ не знаетъ еще того, въ которое время вступитъ во владѣніе, и неизвѣстность сія привела его въ уныніе. Хотя бы я и зналъ, говорилъ онъ самъ себѣ, что скоро достигну престола, такъ не знаю еще того, долго ли я наслаждаюсь будучи царскими веселостями?

Дерзкое сіе сомнѣніе принудило его приступить еще къ Дельфійскому Аполлину.

О глупецъ, отвѣчалъ Аполлинъ, счастливы вы смертные, что будущія времена скрываютъ отъ взоровъ вашихъ божескіе промыслы. Такъ знай же ты, что въ скоромъ времени украситъ тебя великолѣпіе багряницы; но шажъ самая рука, которая взведетъ тебя на престолъ, похититъ оной у тебя съ твоею жизнію.

Семнонъ прославился послѣ на войнѣ своею храбростію, и дошелъ чрезъ то изъ низкаго состоянія до высочайшихъ достоинствъ въ своемъ отечествѣ. Благопріятная ему судьба

исполнила провѣщаніе Оракула, и онѣ сдѣлалася при возрастающемъ своемъ счастіи любимцомъ своея Царицы. Она вручила ему свое сердце и шронѣ; но тайной страхѣ не допускалъ его наслаждаться своимъ счастіемъ и величествомъ. Прелестная его супруга, копоры онѣ и боялся и чувствовалъ любовь, навела на него страхѣ и воспламеняла нѣжностію его сердце. Теперь желаетъ онѣ спокрашно не знать своего предопредѣленія и горѣшь къ супругѣ своей столь же спрашно, какѣ и она къ нему. Она примѣшивъ мужа своего суровыя поступки, подозрѣваетъ въ его къ ней любви, и умерщвляетъ Семнона тайно ядомъ, повергшимъ его предъ ея ногами.

Скажи мнѣ, человекѣ, не лучше ли для тебя не знать швоей судьбы?

XXVII. ДОМЪ ИЗЪ КАРТЪ.

Диша взявши въ руки карты, вздумалъ соорудить изъ нихъ домъ. Онѣ продолжая его строить, едва можешь дождаться шой радости, когда сей домъ ошдѣланъ будетъ.

Сстроеніе уже готово. О какая ешо радость! Но, ахѣ! нечаянной ударѣ пошрясѣ вдругъ все сіе зданіе, и разорвалъ всѣ его связи.

Машушка сего дишаши едва почувствуетъ ли шолько печали, проигравъ въ ломберѣ по-

слѣдную ставку, сколько почувствовало теперь испугавшееся ея дитя.

Но можно ли прийми отъ сего въ уныніе? Дитя начинаетъ опять съ великимъ жаромъ строитъ себѣ новый домъ, подобной прежнему.

Поспѣшность преодолеваетъ его печаль; домъ уже состроенъ такъ какъ и прежде. Сколь велико было дитяти сего удовольствіе, когда увидѣлъ онъ опять свой домъ!

Теперь уже буду я побольше остерегаться, чтобъ не повалился опять мой домъ. Столъ! сказалъ дитя, я велю тебѣ стоять крѣпко, и не шатайся!

Домъ стоитъ и не падаетъ, но дитя пересталъ уже имъ забавляться; онъ хочетъ строитъ его снова, и тотчасъ повалилъ его самъ.

* * *

Не ропщи на непостоянность благополучія, по тому что не можешь ты проникнуть въ собственное швое сердце; ежели перемѣняются швои мысли, то и вещамъ перемѣняться должно.

Самое удовольствіе, копорымъ наслаждаемся мы въ благополучіи, скучно на конецъ бываетъ; но если бы мы всегда были благополучны, то могло ли бы тогда быть для насъ новое удовольствіе?

XXVIII. НѢЖНАЯ ЖЕНА.

Сколь давно и неосновательно принято сіе мнѣніе, что будто бы въ тебѣ, прекрасной женской полѣ! любовь не отъ искренняго сердца происходишь? Такъ утверждали древніе народы, и увѣряли въ сей нелѣпости своихъ потомковъ. Оставьте, о мужья, сіе мнѣніе, и истребите его вовсе; я расскажу для всѣхъ васъ нѣкошорой примѣръ. А ты, кошорая повелѣваешь мнѣ сіе утверждать, ты приятная любовь, укрѣпи меня, наполни рѣчь мою живосцію и вѣроятностію, и избери мнѣ споль же нѣжности преисполненную невѣспу, какова была сія женщина, о кошорой я пѣснь мою начинаю.

* * *

Кларина любилъ отъ всего сердца вѣрнаго своего супруга, и лучше его желать не можеть. Но ежели тебѣ сіе невѣрояшно покажется, такъ знай, что отъ того счастливаго дни, въ кошорой она съ мужемъ своимъ соединилась, не прошло еще году; теперь вѣришь ли ты мнѣ мой другъ?

Кларина не находила ни въ чемъ лучше радости и лучшаго благополучія кромѣ своего мужа; она любила то, что ему нравилось. чего хотѣлъ мужъ ея, того желали оба; а что ему не нравилось, то и ей не было приятно.

Ты говоришь, желалъ бы я имѣть такую жену: изрядно! и я съ тобой тогожъ желаю. Будь же теперь воспламененъ нѣжностію; мужъ ея уже занемогъ; можетъ бышь она и достанется тебѣ. Онъ уже опасно сдѣлался боленъ, и мучится долгое время злою болѣзнію; потъ течетъ ручьями по его лицу, но слезы льются по немъ изъ глазъ супруги его дѣлая рѣки. О смерть! начинаешь она ужасно кричать, смерть! ежели я могу упросить тебя, шакъ возьми лучше меня вѣщо моего мужа. Если бы смерть могла сіе слышать? Она сіе слышала; она внимаетъ Кларину жалобу, и пришедъ, спрашиваетъ: кто меня кликалъ? Вошъ любезная смерть, кричитъ Кларина, вошъ лежишь онъ на етой постелѣ!

XXIX. *НѢЖНЫЙ МУЖЪ.*

Вы, которые столь ревнивы и попрекаете мужьямъ всегда непостоянностію! О женщины преодолѣйте себя, оставьте на вѣкъ ваше заблужденіе. Мы одни только мужья, влюбившись одинъ разъ, продолжаемъ постоянную нашу любовь; вѣрность наша написана на сердцахъ нашихъ. Я слышу, что вы кричите всѣ: докажи ещо намъ! Изрядно! и тошчасъ докажу.

* * *

Захворала нѣкогда любви доспойная жена. Чѣмъ? не отъ множесства ли желчи? Ето старая насмѣшка! Ни одинъ разумной чело-вѣкъ сему больше уже не вѣритъ. Нѣтъ, нѣтъ, женщины всѣ бы сдѣлались больными, ежели бы болѣзнь сія была вредительна. Довольно того, что она очень сдѣлалась больна. Мужъ употребляетъ всякіе способы, какіе только онъ дѣлать можетъ для ея облегченія: онъ старается въ опредѣленное время давать ей порошки, посылаетъ по всѣмъ церквамъ обѣ ней молиться, и расточаетъ имѣнія своего на то болѣе, нежели обыкновенно бывало, однакожь болѣзнь ея отъ часу умножается. Онъ вздыхаетъ, плачетъ и кричитъ, и желаетъ имѣть участіе въ ея болѣзни. Ахъ жизнь моя, сказала ему жена, перестань ты такъ крушиться! Я умру съ удовольствіемъ, ежели ты дашь мнѣ общаніе въ другой разъ не женишься.

Онъ клянется ей не брать другую. Пускай, говоритъ онъ, мучишь меня будешь твоя тѣнь, ежели я женюсь. Послѣ сего умерла его жена съ удовольствіемъ.

Кто можетъ описать сію жестокою печаль, въ которую впалъ нашъ вдовецъ? Онъ не знаетъ въ горести что ему дѣлать; домъ ему уже тѣсенъ, и весь свѣтъ сталъ очень малъ. Онъ проливаетъ надъ женою своею горчайшія слезы; не можетъ ни пить, ни ѣсть;

сонъ бѣжитъ отъ него прочь, и жизнь ему на-
скучила. Между тѣмъ приходишь время поло-
жить ее во гробъ. Когда сжали надѣвать на
усопшую подвѣчное ея черное плащье, то
подошелъ ко гробу ея мужъ погруженной во
слезахъ. Что это? начинается онъ вдругъ бра-
ниться, что ешо за чертовщина? Къ чему
ешо надѣвать на мершую женщину подвѣч-
ное плащье? Ну ежели я на примѣръ захочу
жениться, такъ развѣ мнѣ опять новое дѣ-
лать?

Пожалуйте вы ему не досаждайте, при-
несите другое плащье и дайте бѣдному сему
вдовцу отдохнуть; онъ со временемъ одумается.

XXX. ПАУКЪ.

Гордящійся искусствомъ своимъ паукъ, сидя
на прозрачной паушинѣ, бросилъ темной
свой взоръ на шелковаго червяка; онъ думалъ
о себѣ такъ, какъ надушой педантъ, который
почитая высоко свои достоинства, сидитъ за-
рывшись по уши въ собственныхъ своихъ со-
чиненійхъ, и едва удостоиваетъ взоромъ сво-
имъ поклонившагося ему ученика.

Червякъ, котораго принесъ недавно хозя-
инъ его для забавы въ свой домъ, смотрѣлъ
на сего паука долго, и на концѣ спросилъ:
что ты такое шкешъ? Невѣжа, отвѣчалъ ему

съ досадою паукъ, смѣешь ли ты докучать
мнѣ такими вопросами? я шку для вѣчности!

Едва выговорилъ онъ сей грозной ошвѣщъ,
какъ дѣвка пришедши обмешать горницу сбро-
сила его щеткой на полъ, и разорила вѣко-
вѣчное его рукодѣліе.

* * *

Какъ бы какая наука была ни превосходна,
которую разумъ швой постигаетъ, однакожъ
она будешъ смѣшна, ежели не принесетъ свѣ-
ту никакой пользы. Развѣ не заслуживаетъ,
говоритъ педантъ, прилѣжность моя никакой
благодарности? Конечно нѣтъ! по тому что
ни къ чему болѣе она не служитъ, какъ къ
проvoжденію времени.

XXXI. ПЧЕЛА И КУРИЦА.

Лѣнивая курица сказала нѣкогда пчелѣ: я
признаюсь тебѣ, что съ шѣхъ поръ, какъ
начала я себя знать, вижу что лещаешь ты
всегда праздно. Ты ни о чемъ больше не ду-
маешь, какъ о швоихъ веселостяхъ; вишь ешо
не великаго шруда стоишь, что перелешывая
ты въ садахъ съ цвѣшка на цвѣшокъ, какъ
то съ гвоздики на розы, высасываешь изъ
нихъ сокъ. Ежели бы я была на швоемъ мѣ-
стѣ, такъ бы то же самое сдѣлала. Какую
ты приносишь другимъ пользу? А мы хотя

не каждой день, однакожъ снабждаемъ хозяина нашего яицами.

Перестань ты меня ругать! отвѣчала пчела; что не кричу я при отправленіи моей должности изъ всего горла, какъ кричишь ты съ своимъ яицомъ, такъ ты и думаешь, что я ничего не дѣлаю. Улей докажетъ намъ то, кто искуснѣе и трудолюбивѣе, я ли, или лѣнивая курица. Ибо когда мы сидимъ на цвѣткѣ, то не помышляемъ тогда объ нашихъ веселостяхъ; но собираемъ сокъ и дѣлаемъ медъ для услажденія вкуса другихъ. Знай же ты теперь, для чего не поднимаемъ мы великаго шума, и для чего не кричимъ въ ясные дни принося сокъ въ наши ульи, такъ какъ кричите вы надсѣдаясь; для того что не терпимъ мы гордости. И ежели кто прямо хочетъ насъ узнать, тотъ долженъ разсмотрѣть прилѣжность, искусство и порядокъ въ строеніи нашихъ сотовъ.

Природа одарила насъ также и жаломъ, чтобъ наказывали мы тѣхъ, кои не зная сами ничего, только умничаютъ и презираютъ другихъ; и такъ совѣшую я тебѣ, бѣдная курица, надо мною не смѣяться.

* * *

О ругатель, ты надувшись гордостію и влюбившись самъ въ себя, презираешь стихотворство; тебя научаетъ сей примѣръ. Стихотворство есть смиренная пчела. Ежели ты слѣ-

дуешь курицѣ, такъ баснь сія точно тебя изображаетъ. Ты говоришь: какую пользу приноситъ стихотворство? оно не дѣлаетъ никакого наснавленія. Но можешь ли ты такъ объ ономъ разсуждать? Разсмотри самъ себѣ, къ чему оно полезно: оно научаетъ тебя познаванію истинну въ нѣкоемъ образѣ, ежели ты скуднымъ разумомъ своимъ просто постигнушь оную не можешь.

XXXII. СЛАДКІЙ СОНЪ.

Сновидѣніе, которое насъ хитро прельщаетъ, обрадовало въ одну ночь Тимона; онъ достигъ во снѣ до такого счастья, о которомъ едва ли помышлялъ на яву. Привидѣлось ему, что изъ постели его показалось великое сокровище. Онъ началъ шотчасъ строить вмѣстѣ маленькой своей хижинѣ увеселительный домъ. Передняя его наполнилась ласкателями, и онъ сидя не убранный у камина приказываетъ повелительно шѣмъ, кои его предъ симъ едва удостоивали названъ по имени, чтобъ его дожидались. Красавица печаливающая его часто на яву своего суровостію совершаетъ уже его благополучіе; ибо во снѣ казалось ему, что она его любитъ. Онъ видя себя въ объятіяхъ Дорисы, началъ во снѣ съ великимъ удовольствіемъ лепешать: о любезная моя Дориса, побѣдилъ ли наконецъ тебя Тимонъ?

Товарищъ его слыша, что Тимонъ бормочитъ во снѣ, намѣряется сдѣлать ему услугу, и хочетъ его разбудить. Ей братъ, кричитъ онъ, не давайся въ обманъ, опомнись; вишь ешо ты во снѣ бредишь! О злодѣй, ошвѣчалъ съ досадою Тимонъ, какого лишаешь ты меня удовольствія! Ты лишивъ меня сновидѣнїя, похишилъ всѣ мои веселости. Пускай ешо былъ сонъ, однакожъ я почивалъ его за самую истинну, по тому что я не зналъ объ моемъ заблужденїи.

* * *

Часто мучите вы насъ, любители истинны, вашими услугами; часто бываете вы врагами нашего покоя, сдѣлавшись нашими наставниками. Кто повелѣваетъ вамъ выводить насъ изъ заблужденїя, кошорымъ наслаждается разумъ нашъ съ удовольствїемъ? Заблужденїе сїе, какъ бы мы великимъ его ни почивали, принесетъ намъ меньше вреда, а больше пользы. Кто не полагается на совѣты другихъ, тотъ можетъ завоевать цѣлую половину свѣта. Многіе роды веселостей происходятъ отъ того, когда мы не справедливо объ нихъ разсуждаемъ. Что думаешь герой на сраженїи? Онъ думаетъ что нѣтъ храбрѣе его во всемъ свѣтѣ. Отдавайте ему справедливостъ въ его похвалѣ, дабы не потерялъ своея храбрости. Подише и спросише, что думаешь Аделейда?

Она думаетъ, что мужъ ее вѣрно любитъ. Она ошибается; однакожъ оставше бѣдную сію женщину въ ея заблужденіи. Что говоритъ мужъ объ Лизешѣ? Онъ говоритъ, что она цѣломудренна. Это не правда, я готовъ удариться объ закладъ; однакожъ молчите, коли вы больше знаете. Что помышляетъ философъ о своихъ сочиненіяхъ? Сочиненія его, мыслитъ онъ, читавшъ при дворѣ, и что хвалятъ ихъ весь городъ. Ложь; однакожъ оставше его въ семъ заблужденіи, чтобъ не лишить его охоты къ дальнему размышленію. Разсмотрѣвъ всю человѣческую жизнь, скажете мнѣ, что побуждаетъ насъ къ великимъ дѣламъ? что подаетъ намъ спокойствіе и утѣшеніе? Часто одна только мечта и пріяшныя мысли. Довольно того, что мы оными наслаждаемся! Пускай прельщаетъ насъ одинъ только видъ! Но ежели исчезнутъ совсѣмъ наши заблужденія, то уже весьма скучно быть человѣкомъ.

XXXIII. ПРОХОЖІЙ.

Прохожій просилъ во время жестокой бури бога боговъ Зевеса ниспослать шихую погоду и солнечное сіяніе. Но тщетно! Зевесъ прошенію его не внимлетъ; воздухъ разрывается дождемъ и вѣтромъ, по тому что въ тотъ день назначено быть великой бурѣ.

Пѣшеходецъ продолжаетъ съ несносною досадою трудной свой путь и произноситъ великія жалобы, что Зевесъ безъ причины такъ мучитъ людей. При каждомъ поднимающемся новомъ вихрѣ, кошорой вдругъ удерживалъ его ходъ, порицалъ онъ его новыми хулами.

Онъ увидѣвъ въ близи предъ собою лѣсъ, поспѣшалъ войти въ оной и укрыться отъ дождя и бури; но не успѣлъ еще къ нему подойти, какъ увидѣвъ идущаго къ себѣ разбойника, остановился отъ страху подъ дождемъ.

Разбойникъ ухвативъ ослабѣвшій отъ сырости свой лукъ и намѣшивши, пустилъ стрѣлу въ прохожаго; однакожъ по причинѣ противнаго вѣтра и дождя, вмѣсто того, чтобы пронзить ему сердце, упала она слабо у ногъ его.

О глупецъ! сказалъ ему со гнѣвомъ Зевесъ, научитъ ли тебя подлежащая сія стрѣла, что бури съ добрымъ намѣреніемъ я ниспосылаю? Ежели бы сдѣлалъ я для тебя солнечное сіяніе, щобъ удержанная сія бурей стрѣла лишила тебя жизни.

XXXIV. ДОСТИГНУВШІЙ ЖЕ- ЛАНІЯ ЛЮБОВНИКЪ.

Величайшій порокъ въ любви, юноша, есть боязливостъ; можешь ли тебѣ приятная спрасъ, когда соединена она съ безмолвною робостію? Ты любишь, но не смѣешь открыться въ томъ швоей красавицѣ, и чего языкомъ изъяснишь не можешь, то изъявляешь ты ей только глазами. Ты предлагаешь съ подобострастною шихостію сердце свое швоей любезной, и желаешь чтобъ она почувствовала то, чего ты словами изъяснишь не можешь. Ты продолжаешь почитать и выхвалять ее съ благоприсойноштію, а она чувствуя сіе утомляетъ себя, и ожидаетъ швоей постоянной любви. Она показываетъ тебѣ глазами, сколь приятны ей шаковые швои поступки; сперва понравился ей швое поведеніе, а прѣ томъ и ты самъ. Смѣйшесь сему шрусливому любовнику; цѣлой уже проходитъ годъ, но что получилъ онъ въ награжденіе за его шрудъ? Онъ смѣешь только еще говоришь съ нею объ любви, и ошваживаешься въ первой разъ поцѣловать ее. Цѣлой годъ! и столь мало имѣетъ онъ еще успѣха! въ самомъ дѣлѣ это смѣшно. Для чегобъ не сказать ему при первомъ взглядѣ? душа моя, я тебя люблю! Я похваляю васъ, молодые герои, что не изнуряете вы

себя долгимъ страданіемъ; какъ скоро появи-
 вись вы предъ красавицами, то уже шом-
 часъ онъ въ васъ и влюбляющся. Для под-
 крѣпленія вашей ошважности, которую чув-
 ствуете вы при вашей любви, расскажу я вамъ
 объ одной побѣдѣ, которую одержалъ Есминъ
 въ короткомъ времени.

* * *

Нѣкто молодой человѣкъ охотно позво-
 лялъ, чтобъ всякая красавица могла имѣть
 честь любить его и цѣловать. Онъ увидѣвъ
 Сильвію въ окошкѣ плѣнился ея красою, и
 крѣпко предпринялъ склонить ее къ себѣ въ
 любовь. Есминъ не спитъ до полуночи, про-
 читываетъ любовныя сказки, и вымышляетъ
 любовное письмо, которое составилъ онъ изъ
 двадцати писемъ наполненныхъ нѣжнѣйшими
 страстями. Письмо сіе онъ послалъ, и помо-
 щію его кошелька вручено оно исправно. Одна-
 кожъ ошвѣшу еще не получаетъ. Есминъ бе-
 ретъ въ огорченіи своемъ бумагу, и пишетъ
 къ ней другое письмо. Онъ упрекаетъ красави-
 цу свою причиненнымъ ему мученіемъ; гово-
 ритъ ей о суровой ея любви, о прелестныхъ
 ея глазахъ подвергающихъ его шолікому стра-
 данію, о врожденной ей шигровой свирѣпости,
 объ окаменѣломъ ея сердцѣ и о лучахъ на-
 дежды въ ея любви, и на концѣ клянется
 ей, что ежели не умягчитъ она своего же-

спокосердія, то лишися онъ изъ любви къ ней жизни.

Не робѣй Есминъ! запечатай твое письмо и пошли. Не успѣешь еще пройти сей день, какъ сердце твоей красавицы отъ наполненного любовнымъ пламенемъ твоего письма умягчится, и будешь столь же мягко какъ сей сургучъ отъ огня, коимъ ты теперь печатаешь. Письмо послано и отдано исправно. Есминъ возсылаетъ молитвы Венерѣ, но отвѣта еще не получаетъ. Кто этому не удивится! Конечно дѣвушка еще имѣетъ каменное сердце; но и то сказать: не подсѣчешь дерево однимъ ударомъ. Я не сомнѣваюсь, чтобъ красавица не полюбила его; суровость ея ничто иное, какъ желаніе чистаго отъ него болѣе писемъ. Можно ли ей его убѣгать, и, видя его не давно распудрена, не прельститься на богатой его камзолъ?

Я знаю еще способъ, которой, можешь быть, счастливо удастся. Можно стихами приводить въ восхищеніе. Напиши ты къ ней, Есминъ, стихами, и ежели ты ими не побѣдишь, то уже ничемъ ее побѣдишь не можно. Онъ послѣдуетъ совѣту. Пожелайте со мною, чтобъ удалось ему подобрасть хорошія рѣчѣ! Смотри пожалуй, какую сочинилъ Есминъ остроумную пѣсню! Такъ уже о прозѣ его не

иное что подумать можно, какъ что она споль же была высокопарна и замысловаѣа?

Лишь только прочисала Сильвіѣа геройскую его пѣснь, шо и прислала шотчасъ опшвѣшъ. Предсшавъ себѣ сколь Есминъ сему обрадовался, и сѣ какою нешерпѣливостію подбѣжалъ онъ къ служанкѣ, кошорая принесла ему письмо! Лукавая сіѣ дѣвка поздравила его сѣ веселымъ видомъ. Онъ взявъ въ восхищеніи письмо сіе въ руки, горитъ желаніемъ знашь содержаніе онаго, и опъ горячей любви не можетъ еще рѣшиться сорвать сѣ него печаль; онъ прижимаетъ его къ сердцу и спокрашно цѣлуешъ. Служанка получа опъ него писшоль обѣщалась служишь ему вѣрно. Но чшожъ написано было въ семъ писмѣ, какъ Есминъ сѣ радостію его распечашалъ? шолько сіе: гсударь мой, ты глупъ!

XXXV. СЧАСТЛИВЫМЪ СДѢЛАННЫМЪ МУЖЪ.

Фроншинъ влюбился смертельно въ Аннушку, по шому чшо она была великая красавица. Но чѣмъ лукавыѣ сіи дѣвушки бывающъ прекраснѣе, шѣмъ труднѣе приобрѣсшь ихъ любовь. Фроншинъ довольно сіе испыталъ. Онъ любитъ ее четшвершой уже годъ, но всѣ шруды его шщетны. Чшожъ онъ сдѣлалъ на конецъ?

Д

Онѣ отправился въ пушь на Блокскую гору и (можешъ ли что бышь сего злѣе!) заключаешъ съ нечистымъ духомъ договоръ, по которому обязуешь служишь ему два года, ежели женишься онѣ, помощію его, на Аннушкѣ. Они шотчасъ согласились, и, подписавши договоръ, ударили рука въ руку. Хоть сей сашана и часто людямъ лгалъ, да и самого доктора Фауста обманывалъ, однакожъ онѣ устоялъ въ правдѣ, и помогъ Фроншину жениться на Аннушкѣ.

Не прошло еще послѣ свадьбы мѣсяца, какъ Фроншинъ призываетъ къ себѣ опять мрачнаго сего духа. Ахъ! сказалъ онѣ увидя его, любезной мой злой неприятель, смѣю ли я утрудить тебя еще одною прозьбою? Я обѣщался служишь тебѣ два года за Аннушку, жену мою, что и исполню съ точностію; но ежели ты возьмешь ее отъ меня назадъ, то я еще сверхъ того годъ тебѣ выслужу. Духъ на сіе не соглашается. Фроншинъ обѣщаетъ ему выслужить уговорной срокъ вдвое; ибо, говорилъ онѣ самъ себѣ, сколь ты ни золъ, однакожъ знаю я, что Аннушка еще и тебя злѣе.

XXXVI. УСЕРДНОЕ ПОСѢЩЕНІЕ.

Нѣкто имѣющій оспрую голову и бодрой духъ, однимъ словомъ, нѣкто изъ такихъ

людей, кошорые по склонности своей къ ново-
 сшамъ никогда не разсуждають, а беспрестан-
 но говорятъ и принужденно желаютъ, чшобъ
 сдѣлать умнаго дуракомъ; такой то красно-
 бай пришелъ нѣкогда посѣшшь стихотворца.
 Ахъ, вскричалъ онъ, какую имѣешь ты скуч-
 ную жизнь! какъ? не уже ли не дремлешь ты
 сидя надъ книгами? Такъ ты будучи дома
 одинъ конечно читаешь только отъ скуки?
 Я думаю, что ешо правда, и для шого шо я
 шакъ скоро къ тебѣ и бѣжалъ.

Стихотворецъ ему отвѣчалъ: я никогда
 одинъ дома не сиживалъ, выключая только
 ешо время, въ кошорое ты шеперь у меня.

XXXVII. БѢДНОЙ И БОГАТОЙ.

Арешъ добродѣтельной человѣкъ, кошорой
 кромѣ денегъ и деревень ни въ чемъ недо-
 статка не имѣлъ, находясь въ несносныхъ дол-
 гахъ, просилъ счастья о вспоможеніи. Счастье
 надѣляющее иногда и самыхъ достойнѣйшихъ
 людей скупю своими дарованіями, услышавъ его
 прошеніе, вознамѣрилось подать помощь чесно-
 му сему человѣку, и открыло ему въ сокровен-
 номъ мѣстѣ зарытое скупосшю сокровище. Онъ
 освободился отъ своихъ должниковъ; но не ме-
 нѣе нашелъ онъ шеперь затрудненія избавишь-
 ся, вмѣсто ихъ, отъ ласкашелей. Ни прѣшъ

и не ѣсть онъ безъ того никогда, чѣмъ не подвернулся къ нему льстецъ съ распростертыми руками, чѣмъ не спрашивалъ съ жадностью о его здоровьи, и не мучилъ бы его учтивымъ и прищворнымъ образомъ похвалами и превозношеніемъ, а все сіе для того, чѣмъ имѣть участіе при его столѣ.

О счастье! вскричалъ тогда Аретъ, я вижу, что и бѣдность и богатство несомны, и ежели все мое благоразуміе не можетъ меня защитить отъ ласкателей, такъ пускай мучатъ меня по прежнему мои должники, нежели любятъ льстецы. Отъ тѣхъ бывалъ я иногда спокоенъ, а сія несносная вашага беспрестанно меня тревожитъ.

XXXVIII. ДАМОКЛЪ.

Не думайте, чѣмъ тираннъ при величайшемъ своемъ счастьи могъ почитать себя счастливымъ. Онъ трясется и въ то самое время, когда наслаждается плодомъ своей власи. При всей его великости мучится онъ смертельнымъ страхомъ, и ни что ему столь не приятно, какъ дражайшее убожество.

Дамоклъ будучи льстецомъ, превозносилъ счастье Діонисія Тиранна, и доказывалъ блистательнѣе наружныя чести и великимъ изобиліемъ народа и золотомъ, что Тираннъ пользуется

Б не ся неизреченнымъ благополучіемъ. Діонисій ему
спер- сказалъ: хошя ты и восхищаешься моимъ благо-
дно- получіемъ, однакожъ ты не знаешь еще его
его совершенно; ежели бы пользовался имъ ты,
лами то сколь бы много оно тебя увеселило! Хо-
побѣ чешь ли ты побыть на моемъ мѣстѣ? Со всею
охотою! ошвѣтствовалъ ему Дамоклъ.

ви- Тотчасъ поставили ему золотой стулъ,
сны, на которой сѣвши разсматриваетъ онъ Царское
меня великолѣпіе изобрѣшенное гордосцію и сласпо-
му- любіемъ. Пурпуръ украшалъ всѣ стѣны, столъ
кели изобиловалъ золотыми сосудами, въ которыхъ
огда пѣнилось вино на подобіе жемчугу. Лишь
анно только махнешъ онъ рукою, то бросятся двад-
цать человѣкъ, чшобъ учиниться достойными
высокаго его повелѣнія. Какъ скоро молвишь
слово, то побѣжишь толпа пажей, стараяся
приобрѣсть похвалу въ исполненіи его желанія.

немъ Утопая въ роскошахъ, и восхищаяся сла-
асп- вою, почиаетъ себя Дамоклъ счастливымъ. О
мя, величество, вскричалъ онъ, могу ли я наслаж-
спи. даться тобою вѣчно! Но, ахъ! чшо онъ
ель- вдругъ увидѣлъ? Онъ увидѣлъ, чшо острый
рия- мечъ виситъ на волоскѣ надъ самою его голо-
вою и угрожаешь ему опасностію, наполнивъ
ильб сердце его несказаннымъ страхомъ. Счастли-
ли- вецъ начинаешъ дрожать; онъ не прельщается
нлі- уже больше ни великолѣпіемъ чершоговъ, ни
еш- вкусными винами наполняющими золотые сосу-

ды; сладкія яствы ему прошивны и прияпной гласъ музыки спановишся ему не вяшенъ. Ахъ! начинаеѣ онъ съ ужасомъ кричать: избавь меня, о Діонисій отъ наслажденія долѣе симъ счастіемъ.

XXXIX. ДВѢ СОБАКИ.

Ежедневно видимъ мы, что самыя лучшія дарованія весьма мало почишаемы бывающъ, и что большая часть свѣша признаеѣ ху-
дое вмѣсто добраго; но чѣмъ же отвратиѣ сѣ заблужденіе? Я сомнѣваюсь, чтобъ злоупотребленіе сѣ извержено было изъ нашего свѣша. Одинъ только къ сему способъ находиѣ, но и томъ чрезвычайно труденъ; онъ состоиѣ въ томъ, чтобъ дураки сдѣлались разумными; однакожъ сего никогда не сдѣлаеѣся. Они не могуѣ знать истиннаго достоин-
ства вещей, и, разсуждая не разумомъ, но глазами, предпочишающъ имъ всегда бездѣлицы, по тому что они о лучшемъ никакого поня-
тія не имѣющъ.

* * *

Двѣ собаки служили одному господину. Одна изъ нихъ называемая Жоли довольно имѣла искуства подласкаться, за что ее всякой видя любилъ. Она носила поноску и играла съ великою шалостію. Шутки ея хвалили, и

шной удивляясь ея скачкамъ говорили: посмотрите
 Ахъ! какъ она проворна! Часто она и кусалась,
 избавь когда ее ласкали, по тому что имѣла она
 симъ злобное сердце; но послѣ сего начинала опять
 льстить, по чему и почивали кусанье ея
 остроумною шушкою. Она была труслива и
 беспушна; хотя лаяла и виждала она и не во
 время, однакожъ всѣ домашніе были къ ней
 чшія благосклонны, и называли ее забавною Жоли,
 юшъ, по тому что играла она съ Лизештою и бѣга-
 ху-ла за нею вездѣ. Онѣ препровождали вмѣстѣ
 тить время: вмѣстѣ спали, шутили и веселились;
 зло-однакожъ Лизешта превосходила ее разумомъ.

Другая собака называемая Фидель была
 совсѣмъ другого сложенія, она не имѣла спо-
 робности ни къ замысламъ, ни къ шушкамъ,
 лись и видно было въ ней болѣе важности. Она
 аеш-охраняла вѣрно домъ и ходила часто на охо-
 ин-пу, была надежна и смѣла при опасности и
 но лаяла только тогда, когда была въ томъ ну-
 цы, жда. Она умерла, и такъ не сожалѣя ни мало
 ня-объ ней, выбросили ее съ презрѣніемъ. Послѣ
 сего умерла и Жоли. Сколько пролило было
 надъ нею слезъ! Не шокмо что весь домъ, но
 ну. и всѣ сосѣды изъясляли объ ней свое собо-
 мѣ-лѣзнованіе.

* * *

Золотникъ остроумія дороже пуда добро-
 и сердечія.

XL. СЕЛИНДА.

Селинда прекраснѣйшая дѣвица своего времени, украшенная приятностями, подобная утренняя зарѣ и прекраснѣе яснаго дня, приказываетъ списать съ себя портретъ. После сего ошдумываетъ; но живописецъ до тѣхъ поръ ее просилъ, пока она на концѣ согласилась, и онъ обѣщалъ изобразить ее со всякою точностію. Она спрашиваетъ, сколько дать ему за труды? на что онъ отвѣчалъ, что ничего съ нея не возьметъ, а хотя что и потребуешь, такъ развѣ нѣсколько поцѣлуевъ.

Сколь Селинда была хороша, то такъ точно, а не лучше была и написана; живописцу удалось изобразить хорошо и самыя маленькія черты, и портретъ сей былъ столь вѣренъ и красивъ, что приводилъ всѣхъ въ удивленіе; онъ былъ столь плѣнителенъ, что живописецъ самъ его цѣловалъ, когда жена его съ нимъ не сидѣла.

Художникъ принесъ прекрасной сей портретъ къ Селиндѣ, кошорая посмотрѣвъ на него изумилась и бросила. Возми ешу картину назадъ, сказала она живописцу, ты ошибаешься другъ мой, ешо лицо не мое. Кто велѣлъ тебѣ украсить его толикими прелестями и приятностями? Ромъ совсѣмъ у меня не шакой, и окладъ лица на меня не походитъ.

Возми ее къ себѣ; я не желаю быть лучше, какова я въ самомъ дѣлѣ. Можешь спастись хопѣлъ ты изобразить Венеру, такъ пускай она тебѣ и заплошится.

Конечно одна ты и есть, свѣтъ мой, что будучи прекрасна, не хочешь называться красавицею? Сколько я ни знаю женщинъ, кои хотя въ самомъ дѣлѣ дурны, однакожъ принуждають называть себя насильно прелестницами.

Живописецъ взялъ портретъ, и не говоря ни слова, вышелъ такъ какъ свойственно художнику, съ сердитымъ видомъ. Чтожъ онъ будетъ дѣлать? Не уже ли отважится пожаловаться на такую красавицу.

Онъ пожаловался, и Селинда позвана на судъ. Сдѣлайте господа судьи съ нею милостивое рѣшеніе! Не поступайте съ нею спрото; хотя она и виновата, однакожъ поступокъ ея благороденъ. Вотъ уже пришла и Селинда! Кто видалъ болѣе пріянности? Весь совѣтъ пришелъ въ изумленіе видя сію красавицу, и изумленіе сіе принудило ее почистить. Каждой изъ престарѣлыхъ сихъ судей старался скрывать на лбу своемъ морщины; всѣ смогрѣли на портретъ, а болѣе того еще на подлинникъ, и всѣ кричали, что портретъ похожъ точно. Ахъ, вскричала Селинда покраснѣвъ, могла ли я ешаго надѣяться! Онъ

изобразилъ меня гораздо лучше, и ласкашелямъ плашшь я не намѣрена.

По томъ сказалъ судья Селиндъ: ни какой живописецъ лучше сего изобразить тебя не можешъ. Онъ исполнилъ свою должность, и ты должна заплашшь ему съ извиненіемъ. Но что ты не надмѣнна своею красою, то не будешь ошпущена изъ сего мѣста безъ награжденія; мы надѣляемъ тебя приданымъ изъ общей казны въ награжденіе за твою скромность.

О премудрый человекъ! не можешъ никшо положить лучше твоего приговора; ты заслуживаешь вѣчную похвалу, и ежели бы ты былъ молодъ, то достоинъ бы былъ Селинды. Селинда вышла, и похвала слѣдовала за ней. Всегда говорили объ ней, когда разговаривали о красавицахъ; и чѣмъ болѣе она сомнѣвалась, что не имѣетъ столько красоты, тѣмъ болѣе ее хвалили.

* * *

Чѣмъ менѣе разумной собою хвалишься, тѣмъ болѣе люди его почиашъ.

XLI. КЛАДЪ.

Больной отецъ призвавъ передъ смертію къ себѣ своего сына сказалъ: я оставляю тебѣ мое сокровище, которое сохранено мною

съ давнаго времени ; оно лежишь
 Тушь ошець его уже и умеръ. Въ какое при-
 шелъ тогда сынъ изумленіе ! Сокровище ! ска-
 залъ мнѣ башюшка, сокровище ! но гдѣжь мнѣ его
 сыскашь ? Онъ призвавши людей, кои умѣюшь
 искашь кладовъ, велишь имъ разрывать гумна
 и овины, копать въ саду и на дворѣ, одна-
 кожъ кладъ не находится.

По многихъ тщетныхъ трудахъ отпуска-
 ешь онъ работниковъ, принимается искашь
 самъ во всѣхъ покояхъ, и находишь его съ
 легкимъ трудомъ подъ поломъ въ ошцовой
 спальнѣ. Какую же почувствовалъ онъ ра-
 дость !

* * *

Я думаю, что тошь скорѣе можешь най-
 ти истинну, ежели кто съ меньшимъ трудомъ
 искашь ее старается. Онъ сыщеть ее гораздо
 съ лучшимъ успѣхомъ, когда не думаетъ, что
 глубоко она отъ него сокрыта. Хотя она и
 сокровенна, однакожь не шакъ далеко, чтообъ
 искавъ ее, засыпалъ ты себѣ глаза пылью, ро-
 ясь въ кучѣ гнилыхъ и темныхъ книгъ. Не
 надѣйся на чужіе труды, а ежели будешь ча-
 ще и прилѣжниѣ искашь самъ, шакъ найдешь.
 Истинна, любезный мой другъ, которая для
 благополучія нашего всѣмъ намъ необходима, и
 которую даровалъ намъ премудрый Творецъ,
 недалеко отъ насъ находится и не глубоко
 сокрыта.

XLII. МОНИМА.

Монима приобрѣла красою своего лица и благоразуміемъ похвалу отъ Греціи; многія сластолюбивыя сердца, прельщаяся ея взоромъ, со стыдомъ отъ нея отходили. Она была прекрасна и имѣла столько же непорочности въ своемъ сердцѣ, сколь взоръ ея былъ живъ и проникателенъ. Самая та добродѣтель, которою защищалась она отъ спрасныхъ выражений ея любовниковъ, принуждала ихъ ее почитать. Хотя она была низкаго происхожденія и имѣла при томъ довольно нѣжности, однакожь окружающіе ее льстецы не могли поколебать ея добродѣтели. Но подарки на все склонить могутъ! Предстательство дорогихъ камней и краснорѣчіе золота перемѣнятъ ея мысли.

Поншійскій Царь, великій Мипридатъ, предлагаетъ Монимѣ воспламененное любовію къ ней сердце, и воздыхая предъ ней, проситъ ее въ любви его соотвѣтствовать. Лестная надежда! Не уже ли при семъ счастьи не разрушился ея добродѣтель?

Государь, сказала ему съ бодростію Монима, я вижу, что ты ко мнѣ спрасненъ, и считаешь малыя мои прелести, кои я въ себѣ имѣю; за сіе украшеніе моя юности благодарю я природѣ; она надѣлила меня красою, а я приобрѣла сверхъ того еще и добродѣ-

тель. Первое дарованіе не дѣлаеѣ меня надмѣнною , а послѣднее меня ободряеѣ ; и такѣ хоща ты и Государѣ , однакожѣ спараніе твое щещно ! Я не умножу число подкупленныхѣ иаложницѣ , а ежели сдѣлаеѣся ты мнѣ мужемѣ , такѣ ты получишь мое сердце.

Столь непреклонна оспалась ея добродѣтель. Ни Царское доспоинство , ни прозьбы Царезы , ни богатой подарокѣ , ни искусство и хипрость придворная не могли ее уловиѣ . Государѣ сей принужденѣ былѣ предложитѣ ей за ея сердце Царскій вѣнецѣ .

Какое рѣдкое счастье возвыситься отѣ низкаго происхожденія до Царскаго престола ! Сколь долго , о великое счастье ! будешь улаждаешь ты ея сердце ?

Мипридаѣ надѣеся еще разѣ побѣдитѣ Римѣ ; онѣ оспавляеѣ обятія Монимы , и начинаеѣ войну. Но вмѣсто шого , чѣтобѣ побѣдитѣ , такѣ какѣ онѣ надѣялся , бѣжитѣ назадѣ побѣжденный ; Римляне преслѣдуюѣ ему вооруженною рукою , и покоряюѣ земли его вѣ свою власѣ . Однакожѣ гордые Римляне не получаѣ Мониму , супругѣ ошдаеѣся ей не позволяеѣ , и приказываеѣ ей чрезѣ своего невольника лишиѣся жизни.

Такѣ величествѣ , вскричала она , возвышаеѣ меня за похищенное мое спокойствіе до Царскаго вѣнца , вѣ кошоромѣ будучи я не лю-

бима, мучилась раскаяніемъ, что не избрала себѣ соотвѣшствующаго моему сосоянію мужа; такъ развѣ за то лишаетъ оно меня жизни? Она срываетъ съ головы своей уборъ, чѣмъ умереть съ гордостію, и поспѣшаетъ удавить себя своею короною, но слабая дѣвѣ не могла удовольствоваться ея желаніемъ; она перервалась и вопрошивалась сдѣлать ей сію печальную услугу. О украшеніе! кричишь она, предуготовившее мнѣ мученіе, ты ли не хочешь оказать мнѣ теперь горестнаго повиновенія? По томъ бросивъ сію корону попчешь ее въ ярости ногами, и, взявши кинжалъ, лишаешь себя жизни.

XLIII. БЕЗСМЕРТНЫЙ ПИСАТЕЛЬ.

Нѣкошорой писатель издавъ великое множество книгъ, сдѣлался удивленіемъ своего времени; сочинители росписей издаваемыхъ книгъ почтили его вѣчною славою. При достохвальной своей жизни видѣлъ онъ въ шестой уже разъ издаваемые свои труды, да и самого себя при заглавіи книгъ съ глубокоученымъ лицомъ и въ Шпанскомъ парикѣ напечатаннаго. Онъ остался безопасенъ отъ хулишелей, и писалъ до самой кончины своей жизни. Роспись его книгамъ, полагая въ то число и маленькія сочиненія, составляла при описаніи его жизни три листа и три страницы.

По смерти сего мужа чинали сочиненія его со вниманіемъ; но по прошествіи десяти лѣтъ позабыли совсѣмъ о семъ великомъ человѣкѣ, и досховальныя его расположенія мыслей стали называть шрусливою сухоспїю. Онъ славенъ былъ шѣмъ, что прежде нежели попался онъ въ руки знашоковъ, похваляли его площадные писцы.

* * *

Славнымъ сдѣлашься шотчасъ можно, лишь бы только много написать для слабыхъ умовъ; но ежели сдѣлашься великимъ между готомками, то шребуется къ сему чего нибудь другаго побольше, нежели скуднаго духа съ спрогимъ расположеніемъ.

XLIV. ЗЕЛЕННОЙ ОСЕЛЬ.

Сколь часто можешъ присшыдишь дуракъ безумными своими поступками многія шысячи глупыхъ! Неранъ, разумной дуракъ, выкрасилъ осла краскою; ноги красною, а прочее шѣло зеленою. Онъ повелъ его по улицамъ, и великое множесшво народа, старыхъ и малолѣтнихъ, его окружило. Какое чудо! кричишь весь городъ, оселъ зеленъ какъ чижикъ, и съ красными ногами! Лѣтопись неопшїнно должна увѣдомишь пошомковъ нашихъ о приключившейся въ наши времена удивительной

сей вещи! Улицы не проходимы были отъ множества народа, подымали окны и взлазили на кровли, по тому чшо всѣ хотѣли видѣть зеленого осла, но по причинѣ шѣсношы, не всѣ могли за нимъ слѣдовать.

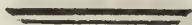
Первые два дни ходили за осломъ съ великимъ удивленіемъ. Больные чувствовали тогда облегченіе отъ болѣзни, когда слушали они о зеленомъ ослѣ. Няньки желая усыпить дѣтей, не пѣли уже имъ болѣе про черную свѣчку, а какъ скоро лишь запоюшъ про зеленого осла, то дѣти потчасъ и засыпаюшъ.

Едва прошло три дни, спала уже чesть съ бѣдной сей скошины. Народъ не имѣлъ уже ни малаго желанія видѣть его болѣе, и сколь онъ съ начала удивителенъ казался, столь на конецъ у всѣхъ спалъ въ забвеніи.

Какъ бы какая вещь гнусна ни была, но

* * *

ежели она новая, то народъ съ удовольствіемъ на нее смотритъ. Онъ взирая на нее удивляется. Ни какой разумной человѣкъ не можеть его отъ того отвраишь. Одно только время печется о испребленіи сей глупости; оно довольно имѣетъ искуства учить дураковъ, хотябъ они того и не желали.



XLV. МѢЩАНИНЪ СДѢЛАВШІЙСЯ БАРОНОМЪ.

Скупного опца гордый сынъ сдѣлался по смерти его господиномъ надъ миліономъ, и получилъ за деньги въ скоромъ времени баронской чинъ. Онъ вознамѣрился представлять собою великую особу, и хошя внутреннѣхъ достоинствъ онъ не имѣлъ, однакожъ дѣлалъ гораздо удачливо величавыя шѣлодвиженія, подражая знашнымъ боярамъ. То желаетъ онъ вступить въ чинъ шатскаго человѣка, чшобъ имѣть короткое обхожденіе съ Государемъ, то хочетъ онъ досшигнуть счастья, сдѣлавшись побѣдоноснымъ воиномъ, и увѣнчать себя лаврами на подобіе Евгенія. Однимъ словомъ, онъ не могъ рѣшиться, гдѣ лучше приобрѣсть себѣ знашность, въ войнѣ ли, или въ дѣлахъ гражданскихъ.

Однакожъ онъ уже баронъ, достоинство его миліонъ блискаетъ къ удивленію всѣхъ людей въ скороходахъ его и гайдукахъ. Онъ набралъ цѣлую почти половину города въ свою службу, одѣлъ свиту свою въ богашее плашье, и сидя въ великолѣпной своей каретѣ бодрился болѣе, нежели впряженные подъ нее лошади.

Онъ былъ Меценатомъ льстецовъ. Подлецы ползая у ногъ его для полученія милосши,

и похваляя безстыднымъ образомъ все то, что онъ по гордости своей ни сдѣлаетъ, принимавшы были въ число тѣхъ друзей, кои обѣдали его и окрадывали, и обманывая его въ шожъ самое время ему говорили, что имѣетъ онъ глаза Арговы.

Чего еще надобно кромѣ гордости и неразумія для промотанія миліона? Не можетъ быть сохранно такое сокровище, которое находится въ рукахъ юноши предавагося сластолюбію, роскоши и гордости. Господинъ баронъ при великомъ своемъ богатствѣ позабылъ уже штатскіе и военные чины, и упошребляя остроуміе свое въ мошловствѣ, увидѣлъ въ скоромъ времени имѣніе свое въ чужихъ рукахъ; онъ умеръ бѣдно и неславно. Симъ подтвердилъ онъ правило, что опцы ненавидятъ дѣшей своихъ, ежели они кромѣ богатства ничего имъ не оставляютъ.

XLVI. БѢДНЫЙ КОРАБЕЛЬЩИКЪ.

Бѣдный корабельщикъ будучи по уши въ долгахъ жаловался на свою бѣдность Филешу. Государь мой, сказалъ онъ ему, дай мнѣ въ займы сто гульденовъ, но для безопасности не имѣю я никакого залога, кромѣ добраго сердца. Однакожъ окажи мнѣ свое милосердіе и ссуди меня оными на одинъ годъ.

Филетъ избавишь въ опасности и покровишь всѣмъ бѣднымъ отчелъ ему съ радостію деньги. Вотъ, сказалъ онъ, возми и употребляй ихъ безъ заботы; я радуюсь, что могу тебѣ услужить, и зная что ты доброй чело-вѣкъ, даю тебѣ безъ росписки.

Прошелъ уже годъ, проходишь и другой, а корабельщикъ не является. Что? не уже ли онъ обманувши Филета, хочешь быть гражда-ниномъ? Можешь спасться.

Но нѣтъ. Вотъ онъ уже и пришелъ. Благо-дѣтель мой! говоришь онъ, не печалься, я уже всѣ долги мои расплатилъ; вотъ тебѣ двѣсти гульденовъ, кои я приобрѣлъ твоими деньгами. Я вручаю ихъ тебѣ съ благодарно-стію; великодушіе твое неопѣненно.

Я не помню, отвѣчалъ Филетъ, чтобы когда я тебѣ давалъ деньги. Вотъ моя сче-тая книга, я въ нее посматриваю; однакожъ я напередъ знаю, что тебя въ ней нѣтъ.

Корабельщикъ смотря на него изумился, замолчалъ и запечалился по тому, что Фи-летъ денегъ у него взять не хочетъ. Онъ по-бѣжавши домой принесъ еще больше денегъ. Вотъ, сказалъ онъ, еще сто гульденовъ, оста-токъ всего моего приобретенья! Возми ихъ, и удостой меня имени благодарнаго чело-вѣка. Я теперь весьма радъ, что не имѣю долговъ, и а сіе счастье тебя благодаришь долженъ; но

ежели хочешь ты сдѣлать мнѣ великую милость, такъ ссуди меня опять пятьюдесятью гульденами.

Возми всѣ твои деньги, сказалъ Филетъ, и пользуйся твоимъ приобретѣнiемъ: человекъ, каковъ есть ты, сдержавшій свое слово и увѣренiе, достоинъ за себѣ владѣть ими. Будь ты моимъ другомъ. Деньги сіи принадлежатъ тебѣ; моихъ только пушъ сто гульденовъ, кои я отдаю твоимъ дѣшамъ.

* * *

Человѣкъ! Спайся заслуживать благоволенiе другихъ, ибо ничто такъ тебѣ нужно какъ быть достойнымъ любви. Спѣши съ удовольствiемъ помогать ближнему, коимъ восчувствуя твою великодушiе не менѣе и самъ благодаренъ тебѣ будетъ.

XLVII. СУДЬБА.

О человекъ! для чего стараешься ты испытать тѣ судьбы, коими Творецъ міръ управляетъ? Можешь ли ограниченной твоей разумъ постигнуть тѣ предпріятія, коими воля непостижимаго располагаетъ? Не зная совершенно о прошедшихъ, и не имѣя никакого понятія о послѣдующихъ приключеніяхъ вещей, можешь ли ты разсмотрѣть основательно то, для чего что бываетъ? Что провидѣніе управ-

вляешъ праведно всѣми своими судьбами, то сего ты въ самомъ дѣлѣ не всегда примѣнить можешь; но ежели хочешь ты узнать причину каждаго его исполненія, такъ ты долженъ быть ему равенъ. Будь доволенъ почитаніемъ его воли, которую проникнуть разумъ твой есть безсиленъ; научись изъ Еврейскаго примѣра, что неиспытанность положена для премудрыхъ причинъ, и хотя что покажется тебѣ злымъ, однакожъ судьба справедливо располагаетъ.

* * *

Когда Моисей, представъ предъ Бога на горѣ, просилъ его о лучшемъ познаніи вѣчныхъ судебъ нами управляющихъ, тогда повелѣлъ онъ ему посмотришь съ сей горы въ долину, по которой прошекалъ чистой источникъ. Всадникъ нѣкій слѣзши у сего ручья съ своей лошади, утолялъ водою онаго свою жажду, и лишь только онъ напился и уѣхалъ, какъ выбжавъ изъ спада мальчикъ, пилъ на томъ же мѣстѣ. Онъ нашелъ тамъ кошелекъ денегъ, которой выронилъ тотъ проезжей, и поднявши его, побѣжалъ прочь. Послѣ его пришелъ на то мѣсто старикъ опираясь обѣ свой посохъ. Онъ напившись слѣлъ нѣсколько отдохнувшись; омяготившаяся его голова опустилась съ дрожаніемъ на правую, когда сонъ привелъ въ забвеніе старости его время. Въ то время при-

скакавъ всадникъ назадъ требовалъ у старика денегъ своихъ съ великою бранью и угрозами.

Старикъ клянется, что ничего онъ не находилъ, и плачучи проситъ своей пощады, но всадникъ ругая его и угрожая весьма разъярился, и уязвилъ на конецъ въ свирѣпости своей бѣднаго сего старика многими ранами, отъ чего и лишился онъ жизни.

Моисей видя сѣ, бросился въ смущеніи на землю, но гласъ ему вѣщалъ: теперь долженъ ты быть увѣренъ, что все въ свѣшъ дѣлается справедливо. Знай, что сей лежащій въ крови старикъ, убилъ отца того мальчика, которой взялъ потерянныя деньги.

XLVIII. ЛИЗЕТТА.

Лизетта молодая женщина лежала слѣпа въ оспѣ. Довольно извѣстно каковы молодая женщины, и для того то не смѣлъ Лизетшинъ мужъ отойти отъ ея постели, какъ скучно ему съ нею ни было: ибо какъ женщина ни прекрасна, но когда лежитъ она въ оспѣ, то уже красота ея не прельщаетъ. Бѣдной ея мужъ находясь въ великой горести, принужденъ былъ сидѣть надъ больною своею женою, переправлять часто ея подушки и часто возсылашь молишвы о ея выздоровленіи, одна-

кожѣ красота ея теперь уже миновалась. Желалъ бы я, чѣмъ онѣ отъ искренняго сердца объ ней молился.

Бѣдной мужъ! Я не знаю какой подашь ему совѣтъ. Можетъ спастись поступитъ онѣ добросовѣстно и учинитъ то, что и прочіе дѣлали.

Больной его женѣ понадобилась прислужница, и для того прислаивали къ ней Елеонору, которой Лизешшинѣ нравъ болѣе всѣхъ былъ извѣстенъ. Она всступила охотно въ сей чинъ, и знала во всемъ угодить, какъ больной хозяйкѣ, такъ и здоровому хозяину. Она была сшарашельна, услужна, молода и хороша, и слѣдовашельно способна дѣлать обоимъ услуги.

Чего не дѣлаютъ для освобожденія себя отъ жестокой печали и скуки? Мужъ видя Елеонору, говоритъ съ ней взорами, по тому, что иначе говоритъ онѣ не смѣетъ, а она на каждой, бросаемой имъ взоръ, ежели не сполько, то по крайней мѣрѣ въ половину соотвѣтствовала. Ахъ бѣдная жена! Великое швое счастье, что не можешь ты видѣть, какъ мужъ швой въ любовныхъ дѣлахъ обращается; я ударюсь объ закладъ, что познакомился онѣ прежде съ Елеонорою, и выбралъ ее съ умыслу въ прислужницы. Ежели бы они говорили только взорами, такъ пускай бы оно такъ было,

но они скоро будутъ уже и цѣловаться. Онѣ подходятъ къ ней, шреплещъ ее по плечу и пощипываютъ полныя ея щеки, а она съ приличною невѣстѣ спыдливосшю ему сопротивляется, а на конецъ принимаетъ за благо его шушки. Они цѣлуются нѣжно и страстно, но при томъ и гораздо звонко; да какъ же иначе сему и быть? Лизетта конечно сіе услышитъ. Она услышала, и спрашиваетъ: ошъ чего ошдалось такъ громко? Ешо сударыня вашъ сожисель! отвѣчала Елеонора; онѣ отъ несносной печали шелкнулъ съ горести губами. Ахъ любезной мой супругъ, сказала она, сколь доброе имѣешь ты сердце! Не печалься свѣтъ мой! я вишь еще жива.

XLIX. С К Р О М Н О С Т Ь .

Ахъ Дорида! сказалъ ей нѣкогда Тиренѣ, ежели бы ты была скромна, такъ бы я нѣчто сказалъ тебѣ; я открылся бы какое щастіе, какое несказанное удовольствіе Но нѣтъ, не скажу. Какъ? вскричала прекрасная пастушка, ты сомнѣваешься объ моей молчаливости? Открывайся мнѣ смѣло, я боюсь тебѣ что никто не узнаетъ.

Ты знаешь, продолжалъ онѣ, суровую Сильвію, которая всегда убѣгала меня съ бодливостію, какъ часто меня ни видала. Я

теперь только отъ нея пришелъ; но, ахъ, я не смѣю больше говорить. Нѣшъ, Дорида, нѣшъ не лзя мнѣ ешаго сказать: я потеряю всю ея благосклонность и мое счастье, ежели узнаетъ Сильвія, что Не принуждай меня, я долженъ содержать мои кляшвы.

Такъ она любитъ тебя? спросила Дорида. Конечно! отвѣчалъ Тиренъ, только не сказывай ты никому. Я овладѣлъ совершенно ея сердцемъ, и поцѣловалъ ее теперь въ первой разъ. Тиренъ, сказала она мнѣ, я вручаю вѣчно тебѣ мое сердце; но при томъ прошу тебя чтобъ ты былъ скромнѣ, и чтобъ въ сихъ лугахъ кромѣ насъ никто не зналъ, что мы при нѣжныхъ нашихъ поцѣлуяхъ взаимно другъ другу вѣрны и благосклонны. И такъ прошу я тебя Дорида ни кому сего не открывать, въ противномъ будетъ меня Сильвія убѣгать и ненавидѣть.

Дорида отъ него пошла. Но спанетъ ли она молчать? Конечно, скромность всѣмъ красавицамъ свойственна. Положимъ, что скажетъ она по надеждѣ Дамешу, такъ чтожъ за диковинка? вишь она скажетъ тихонько.

Пасухъ ея, Дамешъ, встрѣтивъ ее съ нѣжностью, пожимаетъ ея руку и спрашиваетъ, что Тиренъ, другъ его говорилъ съ нею.

Тебѣ извѣстно Дамешъ! что мы обыкновенно разговариваемъ, вишь ты знаешь чисто-

сердечнаго Тирена. Ежели бы что было важное, такъ бы я тебѣ сказала. Онѣ сказалъ мнѣ Да на что тебѣ ещо знать? Я общалась ему никому о семѣ не сказывашъ.

Дамешъ запечалившись и замолчавъ обнялъ свою красавицу, однакожъ не очень ласково. Паспушка испугавшись, что Дамешовъ поцѣлуй не вкусенъ ей показался, сказала, не сердись ли ты на меня душа моя? Коли тебѣ ещо досадно, такъ я скажу: суровая Сильвія плѣнилася Тиреномъ, и поцѣловала его шеперь въ первой разъ въ своей жизни; однакожъ ты пожалуй помолчи.

Дамешъ общался ей молчать. Лишь только остался онѣ одинъ, то почувствовалъ великую шягосшь хранить сію тайну. Онѣ начинаетъ пѣшь: я ни кому не ошкрою, что Сильвія любишъ Тирена, и что награждающъ они любовь свою взаимными поцѣлуями; тебѣ только, безмолвной куспарникъ, будь извѣстно, кого Сильвія тайно любишъ.

Но ахъ! Сильвія гуляя въ семѣ лѣску, услышала со сшыдомъ въ пѣсни сей свою измѣну, и что узнали такъ скоро шакую тайну, которую бы, по мнѣнію ея, одинъ любовникъ ея знашь долженъ. Она побѣжавъ, сыскала болшливаго Тирена. Ахъ, Тиренъ, сказала она ему, погубилъ ты самъ себя! Какую сдѣ-

лалъ ты мнѣ жестокою обиду! Могу ли я, нескромной, болѣе любить тебя?

Тиренъ лишившись своей красавицы, пришелъ съ выговоромъ къ Дамешу. Я признаюсь, сказалъ Дамешъ, что я виноватъ, однако можешь ли ты назвать меня великимъ болшуномъ, когда ты и самъ сего смолчать не могъ?

Л. УТЕНОКЪ.

Курица вывела на дворъ стадо цыплятъ, въ томъ числѣ былъ и утенокъ, котораго она вмѣстѣ съ ними высидѣла. Она повела ихъ въ садъ, приманивая своимъ клохтаньемъ, а они слыша ея приказаніе, ей слѣдовали, по тому что приказывала она съ ласкою.

Утенокъ переваливаясь съ боку на бокъ, шуда же тащился; однакожъ шелъ онъ за ними не далеко. Онъ увидѣвъ въ первой разѣ прудъ, поплылъ по немъ и спалъ купаться. Эй малинкой звѣрокъ! Ты плаваешь? Кто тебя научилъ? Кто пустилъ тебя на воду? Ты недавно еще изъ яйца, а умѣешь уже плавать?

Курица поднявши дыбомъ свои перья бѣгаетъ взадъ и впередъ по берегу, и старается вывести дитя свое изъ опасности; безпрестанно она присѣдаетъ, но летѣшь не осмѣлишься, по тому что куры отъ природы воды боятся. Но бодрости ушенка ничто не устрашаетъ,

онѣ плавая смѣло по своей стихіи, спрашива-
етъ съ веселостію курицу, для чего она такъ
жалко кричитъ?

* * *

Что приводишь тебя въ ужасъ, то друга-
го увеселяетъ; иной идетъ съ радостію на
сраженіе, а тебя одно только имя войны у-
страшаетъ. Тотъ разбѣзжаетъ бодро по от-
крытому морю, а ты стоя съ шепетомъ на
привязанномъ плоту чаешь быть преславленію
свѣта. Не печалься о жизни того, которой
входишь въ опасныя дѣла. Ково произвела при-
рода къ опасности, тому дала она и смѣлость.

II. БОЛЬНАЯ ЖЕНА.

Кто можешь счесть такое множество вред-
ныхъ вещей, кои похищаютъ наше здоровье!
Однакожъ должно ихъ знать; ибо чѣмъ боль-
ше будешь намъ извѣстенъ тотъ источникъ,
изъ котораго опасность сія и вредъ происпе-
каютъ, тѣмъ лучше и самое зло отврашешь
можно.

* * *

Сульпиція молодая и прекрасная женщина,
дражайшая утѣха своего мужа, сидѣвши весело
въ гостяхъ, занемогла при возвращеніи домой,
и пала полумертва на постелю. Уже и въ гор-
лѣ у ней захрипѣло. Какъ? Не уже ли она

кончается? Развяжите ей поскорѣй снуrowанье! Но можетъ ли за симъ дѣло останоBиться? Десять челоBѣкѢ принялись ее раздѣвать; однакожъ Bишь не малаго времени надобно, чтоBѢ снятьъ сѢ женщины всѢ ея уборы.

Бѣдной ея мужъ утешается въ слезахъ: да какъ ему и не печались? Bишь по смерти его жены не пристойно ему жениться въ томъ же году. Онъ послалъ за лѣкаремъ. Молодой Ескулапій предсталъ шотчасъ въ полномъ своемъ великолѣпнѣ, и сѣвши подлѣ больной, сдѣлалъ столь ученой видъ, какъ будто знаетъ онъ отъ смерти достовѣрнѣйшее лѣкарство. Щупая пульсъ, переворачиваетъ онъ мысленно листы въ рецептной своей книгѣ, и приказываетъ, для прогнанія болѣзни, подать себѣ чернилицу и перо.

Онъ написалъ, и послали шотчасъ въ аптеку. Между тѣмъ опоздавши мужъ искуснаго сего врача къ сторонѣ спрашиваетъ, что припадокъ сей значитъ? Вы спрашиваете меня, отвѣчалъ лѣкаръ, что онъ значитъ? Мнѣ нечего вамъ объ ономъ сказывать; вы знаете и безъ меня, что ежели молодой женщинѣ сдѣлается припадокъ, шакъ мужу конечно отъ того радость послѣдуетъ.

Отвѣтъ сей чрезвычайно мужа обрадовалъ. Ночь проходитъ; лѣкарство хотя уже и при-

нято, однако ни мало не пособляетъ. Позвали другаго врача.

Онъ пришелъ. Слава Богу! Теперь узнаемъ уже мы, какою страждетъ она болѣзнію. Врачъ посмотрѣвъ на нее прилѣжно сказалъ, что разнемогаешся она къ оспѣ.

Сульпиція! Прежде сказали, что ты беременна, а теперь говоряшъ, что будешь на тебѣ оспа? Отойдите вы отъ нея врачи, и не давайте ей никакого лѣкарства, по тому что одинъ изъ васъ обманется. Оставьте ее на попеченіе природѣ и теплой постелѣ; положимъ, что хотя она и पुце занеможетъ, однакожъ все не такъ, какъ отъ вашего лѣченія.

Полно печалиться! Можтѣ бытъ сего дни она выздоровѣетъ. Мужъ отъ нея не отходитъ, и спрашиваетъ всякой часъ спокрашно, есть ли ей полегче? Ахъ безразсудный мужъ, для чего ты ее спрашиваешь? Развѣ ты не знаешь, что рѣчи ослабить ее могутъ? Вишь ты слышишь по рѣчамъ и по томному ея голосу, что болѣзнь ея отъ часу умножается. Вотъ уже она скоро будетъ здорова! Предстоящая смерть избавитъ ее отъ сей муки!

Кто тамъ стучитъ? Конечно лѣкаръ; нѣтъ, пришелъ поршней и принесъ плащъ. Сульпиція открывши глаза, начинаетъ поршно-

му въ полслова говоришь : къ спаши ты пришелъ , можешь быть сіе плаще для кончины моей пригодно ; ты видишь , что я умираю. Ежели бы Богъ продлилъ мою жизнь , такъ бы заказала я тебѣ сшить плаще изъ такого же штофу , изъ какого сдѣлалъ ты моей приятельницѣ ; ешаго штофу нѣтъ во всемъ свѣтѣ лучше. Въ прошедшей разѣ , какъ я была у ней въ гостяхъ , видѣла на ней ешо новое плаще. Но что мнѣ теперь въ немъ ? О крашкая жизнь ! о суета міра сего !

Ободришь печальный супругъ ! ты слышишь , что супруга твоя нарочито еще говоришь можешь. Ежели не лишишь ты ее надежды , такъ она довольно будетъ еще имѣть силы.

Лишь только поршней вышелъ , то мужъ выбѣжавши за нимъ , нѣчто ему шайно за дверью говорилъ ; а поршней божился ему шажками клаятвами и поспѣшалъ исполнить его приказаніе.

Къ вечеру пришелъ онъ назадъ , и спраж-
дающая Сульпиція благодарила ему за посѣщеніе съ тяжелымъ дыханіемъ. Онъ принеши нѣчто въ плашкѣ , спалъ развязывать. Кшождѣ ошга-
даешь , что въ немъ было завязано ? Ахъ ка-
кая рѣдкость ! ешо штофное богатое плаще. Но на что уже ей ? вишь она надѣшь его не можешь.

Ахъ! душа моя, сказалъ ей мужъ, пожалѣ нѣжно ея руку, я ошдалъ бы все мое имѣнїе, ежелибы могъ видѣшь тебя здоровую въ ешомъ уборѣ; а она отвѣчала ему: сколь я ни больна, однакожъ не могу ни въ чемъ, свѣшъ мой, тебѣ ошказашъ. Я сойду какъ нибудь съ поспели, и ты теперъ же увидишь, приспало ли ко мнѣ ешо новое плашье.

Подвинули къ ней ширмы, и она встала съ кровати такъ слаба, какъ цѣлой годъ лежала. По томъ сшали ее наряжашъ, и подали ей кофїю. Болѣзнь ея вдругъ исчезла. Причиною хворости ея было шолько плашье, которое ее исцѣлило. И такъ поршней вылѣчилъ ее лучше, нежели врачъ.

III. ДОБРЫЙ СОВѢТЬ.

Нѣкто молодой человекъ желающій жениться, просилъ у старика совѣта, какую взяшь ему жену?

Другъ мой, сказалъ ему старикъ, я не знаю, что тебѣ сказашъ на ешо. Какъ бы кто остроумно ни выбиралъ, однакожъ ошибиться можешъ. Ежели хочешъ жениться ты для увеселенїя, такъ выбирай красавицу; но ежели находишь ты болѣе нужды въ богатствѣ и нарядахъ, нежели въ любовныхъ препровожденїяхъ, такъ я совѣтую тебѣ спарашься искашь

богатой; когда же хочешь ты выйти чрезъ жену въ чины, такъ позабудь думать объ красавицахъ, и не разбирая долго, женись на дочери какого нибудь знатнаго; если же желаешь ты выбрать болѣе для увеселенія разума, нежели для наслажденія шѣлесныхъ чувствъ, то выбирай для сего ученую женщину. Старикъ послѣ сего усмѣхнувшись замолчалъ.

Ахъ, сказалъ молодой человекъ, я не спашу хотѣю отъ себя знать: я спрашиваю, какую взять мнѣ жену, чтобъ могъ я жить съ нею въ спокойствіи, и чтобъ безъ досады О! прервалъ старикъ его рѣчь, такъ лучше не женишься.

III. ДВѢ ДѢВУШКИ.

Двѣ молодыя дѣвушки желали, чего? выйти за мужъ. Сія есть самая большая радость, которую дѣвушка желать можетъ. Хотя меньшая сестра Филиппина была собою и недурна, хотя она была нѣжна и круглолица, однакожъ имѣла угрюмой видъ. Какъ тонко она ни снуровалась, какія серьги ни надѣвала, какъ грудь свою ни украшала, и сколь волосы ея были ни убраны; но при всемъ томъ, чѣмъ болѣе надлежало бы ей нравиться, тѣмъ казалась она дурнѣе.

Каролина старшая ея сестра, хотя и не имѣла нѣжнаго лица, однакожъ видѣ ея былъ веселъ и прелестенъ, также и поступки пріятны и не принужденны. Хошя на румяныхъ ея щекахъ и показывались маленькія веснушки, однакожъ пріятности ея не шокмо чрезъ то не шерялись, но казалось, что красота сама того желала. Она не мучила себя уборами и не украшалася драгоценными вещами. По спяну ея сшитое на ней плашье, и приколонныя къ спашъ искусно сложенная лѣнша и благовонной пучекъ цвѣшовъ придавали ей прекрасной видѣ и составляли все ея великолѣпіе.

Пришелъ къ нимъ женихъ, и показали ему Филиппину; онъ увидѣвъ ее удивился, и пошелъ ее красавицею, однакожъ сердце его осталось свободно, и онъ хотѣлъ итти прочь; но какъ лишь только увидѣлъ онъ Каролину, то остановился въ изумленіи.

* * *

Подъ видомъ сихъ дѣвицъ представляется искусство и природа; перьвая хошя и хвалишся пришворною красотою, однакожъ къ себѣ не привлекаешъ, а только ослѣпляетъ глаза: другая же стараясь понравиться своею простою, показывается безпришворно, чѣмъ и приводитъ всѣхъ въ удивленіе.



ЛИУ. ЖИВОПИСЕЦЪ.

Нѣкшо разумной Афинской живописецъ, трудившійся болѣе для полученія денегъ, нежели приобрѣтенія славы, показалъ знающему человѣку образъ Марса, желая узнать его мнѣніе. Знапокъ сказалъ ему безъ пристрастія, что картина сія ему не нравится, и что потребно еще великаго искусства для приведенія ее въ совершенство. Живописецъ проговорилъ ему въ семъ столь сильно, что знапокъ со всѣми своими неоспоримыми доказательствами не могъ его переспорить.

Вскорѣ по томъ пришелъ къ нему молодой невѣжа, и увидѣлъ сію картину. О боги, вскричалъ онъ, какой ето мастерской образецъ! Какія ноги! Какъ искусно изображены ноги! Марсъ точно какъ живой стоить на сей картинѣ. Съ какимъ искусствомъ и великолѣпіемъ стоитъ онъ въ шпакѣ, какъ держитъ щитъ и какъ пристойно одѣтъ военною абукою!

Тронутый живописецъ стыдомъ, посмотрѣвъ жалостно на знающаго сказалъ: Теперь я точно увѣренъ, что не много сдѣлалъ я хорошаго! Какъ скоро невѣжа ушелъ, то замаралъ онъ своего Марса.

Когда сочиненія твои не нравятся зна-
ху, то сіе для тебя худое предзнаменованіе;
а когда хвалишь ихъ дуракъ, то уже время
ихъ бросить.

Конецъ первой части.



ОГЛАВЛЕНІЕ

БАСНЯМЪ и СКАСКАМЪ.

- I. Соловей и Жаворонокъ.
- II. Чижикъ.
- III. Медвѣдь обученный плясать.
- IV. Повѣсть о шляпѣ.
- V. Старикъ.
- VI. Жеребенокъ.
- VII. Хлорида.
- VIII. Больной.
- IX. Лисица и сорока.
- X. Земля хромыхъ.
- XI. Инклъ и Ярика.
- XII. Кукушка.
- XIII. Домовой.
- XIV. Самоубійца.
- XV. Богомолка.
- XVI. Слѣпой и хромой.
- XVII. Собака.
- XVIII. Тяжба.
- XIX. Нищей.
- XX. Лошадь и шмель.
- XXI. Путешествіе.
- XXII. Духовная.
- XXIII. Дамень и Филида.
- XXIV. Спорщица.
- XXV. Полевой сверчокъ.
- XXVI. Семнонъ и оракулъ.
- XXVII. Домъ изъ каршъ.
- XXVIII. Нѣжная жена.

- XXIX. Нѣжный мужъ.
 XXX. Паукъ.
 XXXI. Пчела и курица.
 XXXII. Сладкій сонъ.
 XXXIII. Прохожій.
 XXXIV. Достигнувшій желанія любовникъ.
 XXXV. Счастливымъ сдѣлавшійся мужъ.
 XXXVI. Усердное посѣщеніе.
 XXXVII. Бѣдной и богашой.
 XXXVIII. Дамокъ.
 XXXIX. Двѣ собаки.
 XL. Селинда.
 XLI. Кладъ.
 XLII. Монима.
 XLIII. Безсмертный писатель.
 XLIV. Зеленой оселъ.
 XLV. Мѣщанинъ сдѣлавшійся барономъ.
 XLVI. Бѣдный корабельщикъ.
 XLVII. Судьба.
 XLVIII. Лизетта.
 XLIX. Скромность.
 L. Ушенокъ.
 LI. Больная жена.
 LII. Добрый совѣтъ.
 LIII. Двѣ дѣвушки.
 LIV. Живописецъ.
-